

# 由SCIS及SAPA科學課程近年的

## 修訂看目前美國國小科學教育的趨向

■ 陳建勳 ■

### (一) 前言

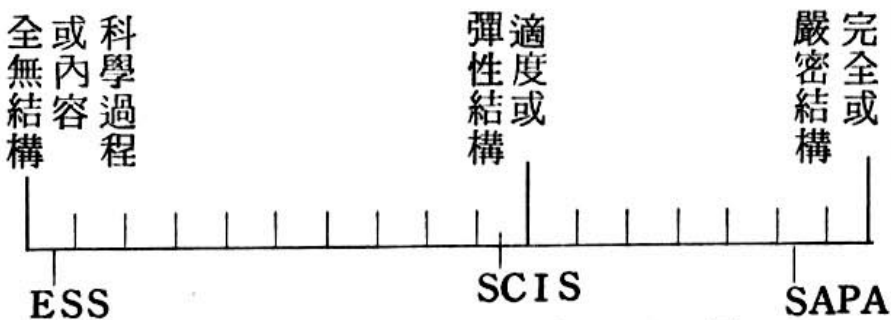
美國自一九五七年斯撥尼克事件之後，爲了挽回科學技術上的劣勢，除了迅速通過「國防教育法案」之外，更撥出大量經費資助學術團體從事改革中小學科學課程，以便全面推動科學教育的現代化，而在這些革新的課程中最爲著名的便是SAPA, SCIS 及ESS三種，近年來除ESS之外，其餘兩種也都先後被再度的修訂，以便適應日趨變化的社會需要。由於他山之石可以攻錯，先進國家的課程修訂經驗，可作爲今後我國改進課程或修訂內容的借鏡之處必然不在少數，因此不揣固陋，謹將之介紹如下，並請方家指正。

### (I) SCIS的簡介和特性

SCIS 原名爲科學課程改進研究 ( Science Curriculum Improvement Study )，本課程與ESS ( Elementary Science study ) 不同，後者所編的教材非常具有彈性，教師可以隨心所欲使用任一個教材單元，教材單元彼此之間也缺乏連貫，教學的目的主要在激發兒童研究自然的興趣，然而本課程却具備整體的計劃，而且在教材單元彼此之間也更富有結構和聯帶的關係。此外，本課程與SAPA 也有相當的差異，後者可說主要在培養科學研究的技能

，對於科學的知識或內容並不十分重視，而且各單元之間結構極爲嚴密，所有的教材均屬前後連貫，不能隨意變動。然而本課程却同時兼顧研究過程的能力以及教材的內容 ( Content ) 兩方面，而且可以讓教師具有更大的選擇自由，不像SAPA那樣幾乎完全缺乏彈性。由下面的附表我們可以清楚的看出這三種課程的特色。

目前在美國公開發行使用的SCIS課程一共有三種的版本，即原先的SCIS，以及新版的SCIS，還有一種是SCIS ( II )。新版的SCIS係由原先的編製小組的人員 ( Thier, Karplus, Lawson, Knott, & Montgomery ) 所修訂而成，同時也由原來的機構 ( Rand McNally ) 所出版，至於SCIS II ( 第二代 ) 則由不同的編製小組 ( Paldy, Amburgay, Collea, Cooper, Maxwell&Piley ) 所發展而成，而且由其他的機構 ( American Science and Engineering, Inc. ) 所出版發行現在僅將這三種版本彼此之間的異同之處扼要說明如下。



附圖一 科學課程結構程度顯示圖

本研究將國民小學現行的課程中，選擇國語、社會、生活與倫理三科課本教材，選取國語四十個單元，社會三十六個單元、生活與倫理二十四個單元，共一百個單元，將每一個單元中的某一部分教材，最適合戲劇化的內容，進行研究，編寫成教材戲劇化教學脚本示例，提供教師教學的參考。

#### 四、研究方法

##### (一) 舉辦研習

本研究由台灣省國民學校教師研習會視聽教育館主持，為使本研究工作能切合國民小學教師實際的教學活動，特選調對國民小學國語、社會、生活與倫理有教學經驗，有兒童文學寫作經驗的教師十六人，進行四週的研習。

為了使參加研習的十六位教師，對教材戲劇化有一個共同的認識，研習的課程編排有：

1. 教材戲劇化的主題、故事、人物、對話、結構的設計研究。
2. 教材戲劇化的表演方式研究。
3. 教材戲劇化與教學活動研究。
4. 教材戲劇化的設計研究。
5. 教材戲劇化脚本編寫研究。
6. 教材戲劇化的教學演示。

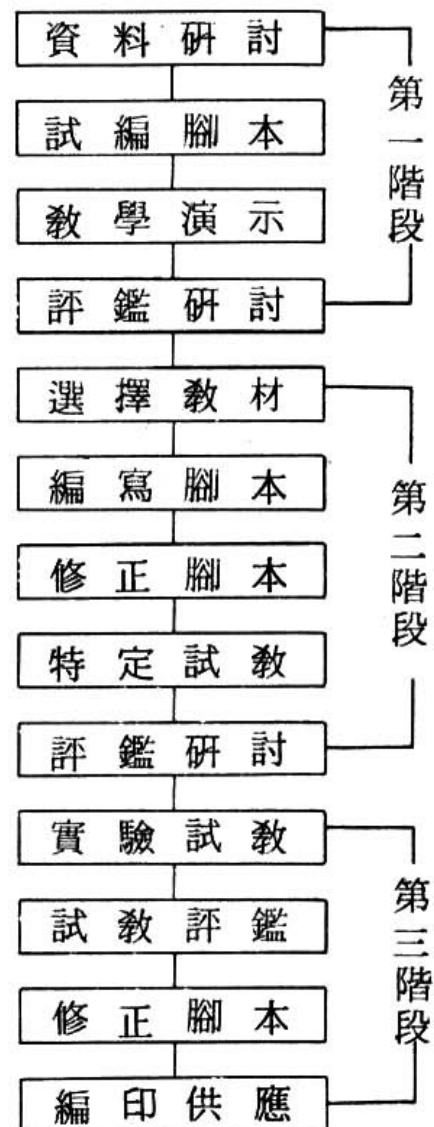
研習方式是以學習與經驗結合的「做中學」方式進行，不是聽戲劇專家的演講，而是由閱讀資料、個別研究、分組討論、報告心得、共同討論、選擇單元、設計脚本，分組演示等過程進行研究。

##### (二) 研究項目

1. 甚麼是教材戲劇化
2. 教材戲劇化的特性
3. 教材戲劇化的表演方式
4. 教材戲劇化在教學上的功能
5. 教材戲劇化的脚本編寫

6. 教材戲劇化的教學活動
  7. 教材戲劇化與「兒童劇」、「扮家家」的比較
- (三) 研究過程

本研究自民國七十四年五月六日開始至十一月三十日為時六個月，分三個階段進行。



##### 第一階段：

參與研習的教師共同研讀戲劇理論，研討確定教材戲劇化的觀念與編寫脚本的原則，選定國語課本第五冊第六單元「爸爸捕魚去」為共同編寫的資料，經過研討修正後，再由研習教師分組扮演，經過反覆演示教學活動和檢討，擬定教材戲劇化脚本編寫的模式。

##### 第二階段：

以國小國語、社會、生活與倫理三科課程教材中，選定一百個單元教材，作為設計教材戲劇化的資料，由研習教師分別在三科選定教材中，各選二至三個單元設計編寫脚本。然後各科選出一個單元，進行試教觀摩。我們選擇嘉義縣梅山鄉瑞峰國小作為試教學校，瑞峰國小約在海拔一千公尺左右，群山環抱，居民純樸，是一個農村社區，兒童除了看電視之外，鮮有其他的文化刺激，外在影響因素較少，兒童生活經驗單純。我們選取低、中、高三年段的各一個班級為試教對象，由研習教師親自演示教學，並請該校教師參加觀摩評鑑。

一年級的試教單元是馮輝岳教師編寫的國語科第二冊第二十三單元：球浮上來了，由韓夢齡教師試教。三年級的試教單元是許細妹教師編寫的社會科第三冊第一單元：迎親，由呂淑雲教師擔任試教。五年級的試教單元是劉允教師編寫的國語科第七冊二十二單元：老鼠變老虎，由鍾木森教師擔任試教。

### 第三階段

一百個單元的教材戲劇化教學的脚本經修正後，由參加研習教師帶回服務學校，進行實驗試教。這項實驗試教共有十六所學校，分布全省有城市、鄉村、山地、海濱等社區，一百個班級，一百位教師，約有五千個兒童參加特定的試教活動，約有三百位教師參加觀摩評鑑。我們將收回的一百個脚本及評鑑資料，由台北縣大同國小朱秀芳老師和雲林縣九芎國小許細妹主任，作最後的修正與統整。

## 五、研究結果

本研究歷經三個階段的探討，我們的結論是：

### 1. 什麼是教材戲劇化

教材戲劇化不是「兒童劇」，也不是「扮家家」。我們認為：

(1) 教材戲劇化是以課本教材為內容的學習活動：選擇最適合表演的部分，以最簡單的戲劇形式表現出來，使兒童在自我表演和觀賞的情趣中學習，期以寓教於樂的形式，達到最具體的學習效果。

(2) 教材戲劇化是一種有目的的增強學習活動：在教學活動過程中，由於兒童自己要表演，故可幫助兒童瞭解課文，體會大意，學習詞句，進而幫助背誦以增強記憶。

(3) 教材戲劇化是做中學的學習活動：由於兒童共同參與設計製作，輪流表演，使兒童能對一個事實，一個觀念，具有清晰的了解，親身的體會，獲得真實而具體的經驗，達到學習與經驗結合的學習活動。應驗了美國視聽教育專家戴耳(Edgar Dale)設計的「經驗的金字塔」(The cone

of Experience) 圓錐圖形。說明人類經驗的構成，他認為「抽象的事物必須從直接的經驗中去學習」。他將「直接而有目的經驗」、「設計經驗」和「演劇經驗」，列為最具體學習的方式。

(4) 教材戲劇化是自由探索的學習活動：瑞士心理學家皮亞傑(J. Piaget)主張兒童教育應啟發式與機會式並用，讓兒童試試自己的能力，看看能夠發揮到什麼限度。兒童經由直接參與表演活動，很自然的會不斷的探索周遭環境，以發現各種事物間的規則和關係，給予兒童自我發現，自我探索，自我評鑑的學習能力。

(5) 教材戲劇化是訓練直覺思考的學習活動：直覺思考就是即刻的理解或認知。直覺是一種努力，兒童在表演活動中，要能掌握片刻之間，劇情發展的反應，才能順利的完成表演，教材戲劇化的學習活動，能夠幫助兒童訓練直覺思考的能力。

(6) 教材戲劇化是培養情操的學習活動：兒童經由表演中潛移默化的學習生活經驗，認識時代精神，瞭解人生理想，薰陶藝術氣質，養成揚善去惡，建立造福社會的崇高志願。

(7) 教材戲劇化是改善兒童「作業」形態的一種方式：教師傳統給兒童「作業」方式，是寫字、抄書、作回答、背書等。教材戲劇化的教學，兒童經由表演活動，編寫脚本，練習台詞，製作道具等，熟記課文教材，完成教師指定的「作業」，而是不增加全程的學習時間，而達到學得快，記得久的教學效果。

### 2. 教材戲劇化的特性

- (1) 是教學活動過程中的一部份。
- (2) 是為學習教材而進行的表演，不是提供娛樂的。
- (3) 是將抽象的語文符號具體化的學習。
- (4) 是由兒童全體參與的分工合作的活動。

# 科學教育與價值判斷

## 從科學教育的觀點談價值教育

■張玉燕■

### 一、前言

我們每個人都有自己的人生哲學。同樣地，各行各業也有它的哲學，只是平常我們沒有時間思索這個問題，而且絕大多數的人可以說沒有受過價值判斷的訓練。各位在報紙上常可看到談論「安樂死」的問題。這是有關醫學倫理的問題，屬於醫學哲學的範疇。而醫學是應用科學的一部分，像這樣的問題當然也屬於科學哲學的問題。探討科學教育中的價值判斷問題，其實是談論科學哲學，牽涉的範圍很廣，層次也高，或許不太容易為大家接受。因此，本文擬試就簡單的層面，由我們日常生活中接觸到的一些實際問題來談科學教育中有關「價值教育」(Values education)的問題，俾使讀者對其能有概略的認識。

### 二、「價值教育」在科學教育中逐漸受重視

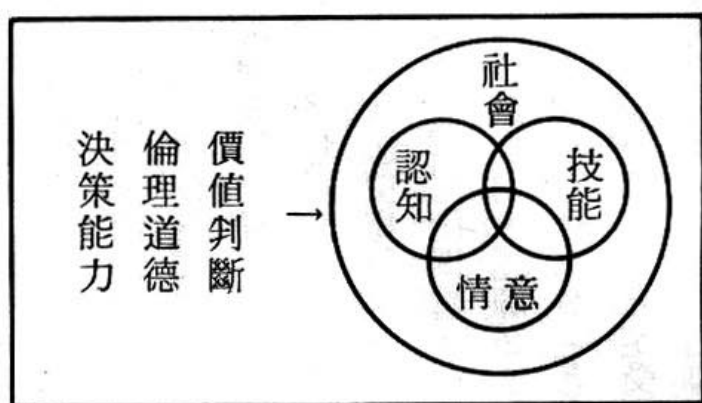
在此以科學先進國家美國為例，來探討近四十年來其在科學教育的變革中對「價值教育」所持的態度。

過去四十年來，美國科學教育側重於怎樣教導學生學習科學的事實、概念與過程。在一九五〇年代末期及一九六〇年代早期有所謂新科學課程出現，但是其中並未包含任何「價值教育」的內容在

內。例如，生物科學課程研究(Biology Science Curriculum Study 簡稱 BSCS)是由美國國家科學基金會(National Science Foundation)經費補助的一個研究計畫，但明白規定在課程研究中不得涉及科學價值的爭論問題。在一九六〇年代末期和一九七〇年代初期，價值教育還是不十分受重視，只在少數課程中被考慮到。例如工學(Technology)、人類和環境(People and Environment)、探究你的環境(Investigating your Environment)、人類科學課程(Human Science Program)，以及 BSCS 補充視聽教材(BSCS Supplemental Audiovisual Materials)。大約在此一時期，有些科學家逐漸感覺到提倡價值教育的必要性，希望能透過各種不同的科學教育期刊談論此一問題。但是，無論如何，在美國大部分的科學課程、教科書和科學教學中仍然缺乏價值教育的部分。

到了一九八〇年代，由於社會不斷地在變遷之中，人們的生活目的和價值觀念因而隨之改變，無形中也影響了科學教育。科學教育的趨勢有了很大的轉變，要考慮到如何與人類的政治、經濟、生活的社區環境以及道德倫理密切配合。在美國科學教師協會(National Science Teachers Association)倡導之下，科學教育的趨勢要同時兼顧認知、技能、情意和社會四個目標。其關

係大致由附圖中可以看得出來。過去談科學教育至多考慮到認知、



技能和情意三大目標而已，而忽略了社會目標，如今我們不但要考慮到科學教育的社會目標，而且要特別加強對這方面的共同認識。認知、技能和情意目標之間有其交集的部分，彼此不可分離，而社會目標則涵蓋了這三個目標。就科學教育的社會目標而言，則牽涉到科學的倫理道德問題、價值判斷以及決策能力 (Decision-making) 的訓練。這是科學教育變革中一個很大的突破。我們從美國科學教師協會的立場可以看出一九八〇年代科學教育的特色。其中與

本文所要探討的這個主題有關的大致有二點：其一是重視與科學有關的社會問題，其二是重視科學教師、專業人員的在職進修。而所謂在職進修的內容除了知識、技能以外，還特別強調教師科學素養的陶冶和價值觀的培育。其最終目的無非是要造就具有科學素養的國民，使人人具有解決問題的能力，尤其在必要的時候能夠自行作決策。

### 三、為何科學教育要重視「價值教育」

在五十年前，要作任何一項決定，對我們任何人來說，可能十分簡單，但在今天面對一個問題則很難再以同樣的觀點來作決定。尤其是在今天，我們所面臨的問題可能相當複雜，每一個問題都要經過多方面的考慮才能作抉擇。要在多重考慮之下作一項抉擇往往因此增加了我們的焦慮和挫折感。舉一個很簡單的例子來說，當我們走進超級市場購物時，不僅要決定買什麼產品，而且也必然會要考慮到挑選廠牌。因此，我們經常會在分量、品質和價格之間難以取捨，同樣的日常需用品，到底是買便宜而量多的好呢？還是買少

了乾脆就讓它貴？這樣的決定看來似乎容易，也還是要花費相當的時間才能作決定。

近年來，社會形態和家庭結構有了很大的變遷，家庭失和、父母離異或分居的比例有逐漸增加的趨勢。一般家庭中的成員有種傾向，即越來越少時間相聚、互相作心靈上的溝通，幾乎每一個人都希望花較多的時間「做自己的事」。顯然地，家庭影響個人價值觀的情形已大為減少。也因此，今天的學生較過去更難對自己的生活作一種真正有價值的抉擇。

值得慶幸的是，到目前為止，學校教育仍然對我們個人價值觀的發展或多或少有所影響。學校建立了規範，告訴我們什麼是恰當的舉止，什麼是不為公眾，尤其是師長所認可的行為。此外，教師有他們自己的價值觀和態度。這些價值觀和態度就在傳道授業解惑中，透過他們的言談舉止反映出來，有形無形地影響到學生的思想和行為表現。

在學校中，老師通常習慣地告訴學生不可以違背紀律、破壞社會禮俗，但是每天透過大眾傳播媒體，我們所耳聞目見的卻是一些不同層面的越軌行為，不是偷竊、強暴，就是製造髒亂、破壞生態環境、違反交通規則、不遵守公共秩序等等。當今天我們絕大多數人思考著這許許多多的問題，嘗試著去處理我們認為有價值或毫無價值的事物時，我們發覺自己真正遭遇到衝突，常常覺得無能為力、不知所從。

有關我們的科技、社會、經濟和科學等方面的問題，事實上不是單純地依賴知識或技能就可以解決。舉凡牽涉到價值觀念的問題，不僅始終為人所爭論，而且也似乎很難有一個絕對肯定的答案。因此，我們有必要透過科學教學，幫助學生了解他們所作的某些選擇可能導致某些結果，從而幫助他們建立自己的價值體系。

有些老師限於時間和教學進展，不願在教學時和學生探討價值的問題，但是假如我們避免在課堂上談論有關價值的任何問題，學生仍然會在其他各種不同的場合，無可避免地遭遇到這類問題，而

且甚至要他們能夠當機立斷，作適當的處理。與其讓他們將來無所適從，我們何不給他們有機會發展價值判斷的能力。

#### 四、如何透過科學教學培養學生價值判斷的

在科學教學的內容中，有不少會牽涉到價值觀念的問題，如果教師能適時地把握機會教學，則可以引導學生針對某一問題深入探討，自然而然地發展學生價值判斷的能力。以下列舉若干可行的策略，希望能幫助老師在科學教學中引導學生作價值判斷的活動。

(一) 在自然科學教學中，設法加入涉及價值觀的社會爭執問題和疑難問題。

最近這幾年來，我們比較有機會在報紙上看到一系列有關生態環境的新聞報導。這些問題能夠受到重視固然很好，但是我們能夠及早防範，可能不會演變到今天這麼嚴重而不知如何收拾的局面。「冰凍三尺，非一日之寒」，說起來，自然科學的教學還是與這有相當的關係。

舉例來說，關於垃圾山造成公害的問題，早為人詬病，但是我們不能因為自己不是環保局長就撒手不管，也不能因為自己不住在內湖覺得事不關己而無動於衷。在自然科學教學中進行到「環境污染」的單元時，不妨給學生一些這方面的問題去思考和探討。例如：(1)為何會造成垃圾山？(2)應該如何處理垃圾(山)的問題？(3)垃圾山既已形成，有什麼補救之道？(4)該不該實行垃圾分類？——如果要將垃圾分類，應該如何分類？(要考慮學生是否有足夠的經驗背景做這項探討。)(5)如何做法可以救近急？如何做法才是長久之計？像這類的問題，在探討之際，為使學生能針對所謂「價值」的問題作批判，老師必須讓每個人都有機會參與思考：「如果是『我』，我要怎麼辦？」老師可以要求學生假定自己是主事者——環保局局長、官員，或者是受害者——台北市居民等等。總之，價值澄清和角色扮演並不是談輔導或哪一科的專利，在自然科學教學時，老師也可以運用類似的策略引導學生作價值判斷的活動。

下面要舉的例子牽涉到經濟利益和空氣污染的問題。記得前年戴歐辛造成公害的問題，也在報上被熱烈地討論了好一陣子。作為一個報紙的讀者，我所接觸到的消息是如果嚴格地全面禁止燃燒進口的廢電纜，不但對當地居民的生計會造成困難，甚至對台灣地區的整個經濟收益也會有若干影響。又根據報導，戴歐辛污染會使人致癌。前述這些都是公開的不爭的事實。我們不禁要問：到底是國民的健康重要呢？還是國家經濟利益重要？可不可以有兩全其美的辦法？我們不能因為自己住在台北，不住在高屏地區，而漠不關心。

化工廠造成環境污染，為害公眾的報導也時有所聞。據報載，在民國七十二年李長榮化工公司新竹廠曾因排出廢水含有劇量甲醇，嚴重危害人體健康而被罰款停工。七十四年六月九日的報紙刊登出來，台北市議會為南港啟業化工廠環境污染問題而舉辦公聽會。我們不住在南港地區的讀者知道啟業化工廠已製造出相當嚴重的公害問題。當事者和附近受害的居民觀察到的現象(事實)是化工廠煉焦排放廢氣和廢水未符合安全限定標準，嚴重影響到南港區一帶一萬二千多居民的生活環境品質和身體健康。參加此次公聽會者有環保局長及有關官員、消費者文教基金會環境委員會主任委員、都市計畫處處長、啟業化工廠總經理、工業技術學院教授、台北市議員等學者專家濟濟一堂，各人說詞不一，但是似乎公說公有理，婆說婆有理。如果我們的這些學者專家過去都會受過有關價值判斷這方面的訓練，或許他們的意見不致於會這麼分歧？(詳細內容請參閱民國七十四年六月九日聯合報第七版。)

今天，如果你我都不是直接參與其事的學者專家，則很慶幸地不必為這樣的事傷腦筋、下判斷、作抉擇，甚至必須作最後的決策。但是，類似這樣的問題可以說與我們每個人多少息息相關。綜合從大眾傳播媒體得來的見聞，如果我們沒有受過「價值教育」的薰陶，又如何能作客觀而合理的判斷？

與社會大眾有關而為人所爭論的問題，由報章雜誌中不難發掘，諸如DDT的使用、噴灑農藥的種類和劑量、河川污染，以及最

近曾經熱門一時的核能發電廠設立問題等等都是。至於如何讓學生關心這些問題，進而參與探究，是值得老師研究的課題。

(二)在自然科學教學中，探討與學生切身生活相關以及他們如何感受的問題。

很多老師經常會有意無意地忽略了學生的感受 (Feelings) ，尤其是常犯「本位」主義的毛病。這些老師強調學生要學好物理、生化以及其他種種學科，然而很少（或者根本沒有）考慮到教學的內容是否真正對學生有助益，以及如何協助他們了解而且實際應用所學的於日常生活。

與學生切身有關的問題，例如髒亂問題，不准自己抽煙却被迫在某些公共場合吸二手煙，在學校和居家生活身受噪音污染之害而不能專心學習等等，都是科學價值教育中很好的探討主題。老師可以由學生的感受中發掘問題讓他們來探討，也可以藉問題的探討來了解學生的感受，作適當的溝通。

(三)教學時除強調認知學習活動，要多留意情操的陶冶。

在教學活動中，老師最好能隨時隨地留心考查學生的情意表現、態度傾向和價值取向，透過言談溝通給予學生適度的引導。老師尤其要避免一味地強調認知活動和學習成果。

(四)隨機在科學教學和配合其他學科的學習中加入價值澄清的活動。

我們可以視教學內容和學生的經驗背景，在教生物或生命科學的單元時，讓學生作價值澄清的練習活動。很重要的一點是，老師要在學期開始之前考慮：(1)那些單元可以進行這樣的活動？(2)究竟應該以什麼樣的話題 (Topic) 或問題配合教學內容來進行較為恰當？例如，在教學「生物與環境的關係」的單元時，我們不妨讓學生探討類似這樣的問題：(1)為增加作物生產量，在農業上，我們是否要繼續使用已被證實為有害人體的化學藥品來殺蟲？(2)我們可不可以讓人類科技的發展繼續破壞生態環境？為什麼？又例如，在教學食糧和人口問題時，可以試著讓學生就下面的問題進行探究：(1)為減輕人口迅速成長的壓力，我們要不要讓人工流產合法化？為什麼

？(站在不同的立場來思考，你的看法如何？理由何在？)(2)能不能用控制食糧的手段來控制人類人口的成長？

(五)在自然科學教學時，儘量安排適當的問題刺激學生就下面三個層次的教學內容進行思考和探究學習：

(1)事實，(2)概念，(3)價值。

在此就價值層次的教學，以「疾病與藥物」為例，列舉一些問題供大家參考。

1 人們毫不分辨地使用藥物，你想，他們是否曾考慮過這些藥物可在自己身上導致不良的後果呢？

2 你認為有些（或者所有的）藥物都對人體有害嗎？假如沒有害處，你認為使用它們有何益處？

3 對於今天社會上濫用藥物的情形，你可有什麼解決的辦法？你認為這是一個嚴重的問題嗎？假如不是的話，你認為什麼才是目前最迫切需要解決的問題？

(六)儘可能使學生有機會參與小團體「價值導向」的學習活動，不要經常以老師或其他成人權威式的看法去影響他們。

皮亞傑 (Jean Piaget) 和柯伯 (Lawrence Kohlberg) 兩個人都強調透過團體參與和交互作用（互相溝通）以解決社會衝突的重要性。因為社會的交互作用可以提供個人機會由不同的角度去透徹地了解問題的實際情況。

## 五、結語

我們身為老師者目前所教導的對象，也許將來有些會成為科學家、醫生、律師、專業技術人員、教師，或者很可能只是一個微不足道的從業人員或平平庸庸的升斗小民。不論如何，每天幾乎每個人同樣地要面臨或大或小的價值判斷的問題。然而，價值判斷究竟要依據什麼樣的準則呢？在此提供一個原則性的建議或許會有助於各位作取捨。當面對需要作價值判斷的問題時，你必須考慮到：「我這麼決定，究竟是基於個人的價值或全體大眾的價值？是著眼於

眼前的價值，還是未來的價值？」

不論在何種情況下，我們作什麼樣的決定或採取什麼樣的行動，在在顯示著我們對某一特別情況的態度，或者可以說是價值觀。身為老師者，在這種情況下，即使不企圖教導學生任何特殊的價值或態度，他的反應可能有助於影響學生未來的行為，或者甚至因此左右了他們的態度和價值觀。

基於此，我們希望從事教育工作者要給予學生機會和充分的時間，針對他們在課堂上或者學校中的任何活動中所作的選擇作一番檢討，避免因為老師的信仰左右了他們的價值判斷。

最後，要提醒各位，耳提面命，諄諄教誨對提昇價值判斷能力

## 重視身心殘障學生之課程教材與評量

一無作用。「價值判斷」有過程，必須是在自由的情境下考慮到各種不同的條件因素和狀況而作成最後的抉擇。因此，我們要允許學生嘗試著根據他們對事物所賦予的價值去下結論。如能允許學生自由地與同儕、父母師長相互討論一些他們認為有特殊意義的問題，無形中會給予他們機會認清事實，而發現原來人們所爭論的涉及價值的諸多問題，或許可以由許多不同的層面來剖析，也可能有不止一個的解決途徑和答案。

（張玉燕美國科羅拉多州立大學博士 台北市立師專教授）

### 何東墀

身心殘障的人一向是被認為依賴人的，是家庭與社會的包袱，這種看法雖不完全正確，但身心殘障的人的確需要家庭與社會多加關心與協助，使他們在身心殘障的限制下，儘可能的獨立。因此，對身心殘障者提供適當的教育與訓練，除了基於人道主義的精神和民主教育的思潮外，基本的宗旨乃是要幫助他們儘可能的獨立，此一基本宗旨正是特殊教育所要努力的終極目標，使身心殘障者在日常生活中，多一份獨立，即可少一份依賴，多一份獨立，即可增加一分對社會的貢獻。

我國憲法規定國民有接受國民教育的權利和義務，因此，政府有提供國民教育的義務，只要有國民教育階段的學齡特殊兒童，政府就有義務提供他們特殊教育。我國雖自民國七十一年頒佈「強迫入學條例」，但因一般家長都能自動的讓子女入學，所以「強迫入

學條例」尚未執行過，自從「特殊教育法」頒佈之後，有些殘障兒童的家長請求政府和學校給予他們的子女接受適當教育的機會，如果遭到拒絕（不論理由為何），在情理法上都是說不過去的。另一方面，我們可以從服務的人生觀來看實施特殊教育的必要，「服務的人生觀」的理想就是期望聰明才力愈大者，當盡其能力，以服千萬人之務，造千萬人之福，聰明才力略小者，當盡其能力，以服千百人之務，造千百人之福，至於全無聰明才力者，亦當盡其能力，以服一己之務，造一己之福。我們對身心殘障者實施特殊教育，應該秉持一個信念：就是期望身心殘障者在最低限度上，能夠盡其能力，服一己之務，造一己之福，若殘障者之聰明才力稍大者，當助其盡其能力，以服衆人之務，造衆人之福。

上述論及對身心殘障者實施特殊教育的基本信念，然而究竟身

心殘障者需要什麼樣的教育或訓練呢？我國「特殊教育法」第二條指出，特殊教育的內容「以民族精神教育、國民生活教育為中心」並「加強其身心復健及職業教育」，第三條指出課程、教材、及教法應「保持彈性，適合學生身心特性與需要」，第六條也指出以「適合個別化教學為原則」。事實上，課程、教材及教法如果能夠適合殘障學生的身心特性與需要，自然有助於培養殘障學生的獨立生活，因為不能幫助殘障學生培養獨立生活的課程與教材，就不能算是適合殘障學生的需要與特性。由於普通教育的發展與重視通常先於特殊教育，因此，特殊教育的工作者在擬訂殘障學生的課程時，常以普通教育的課程為藍本而稍做調整，如：(1)將普通課程的進度延緩實施，(2)將普通課程的內容簡化或加強，(3)將普通課程的步驟延伸。這種課程調整原則當然有其可取之處，但更重要的是，所選擇的課程與教材對殘障學生必須具有意義，有功能，切合需要，這就是所謂「功能性的課程」。功能性的課程所強調的，就是課程的安排與教材的選擇必須具有實用價值，並且配合殘障學生的特性與需要，因為特殊教育的終極目標乃在培養殘障學生的獨立性，增進其獨立生活的能力。身為特殊教育的工作者，在安排教學活動時，首先應該提出若干問題來問自己：想要教什麼給學生？為什麼要教這些東西？這些東西對殘障學生是否具有意義？是否具有實用價值？如何教這些東西？目前我國中小學的教科書統由最高教育行政當局編印，我們仍希望政府或民間能同心協力，長期有計劃地為殘障學生編製教材及教具，使教材的內容不僅具有功能性，同時兼顧趣味性（如：彩色圖畫、漫畫）和多樣性（如：電化教材、大字課本、點字課本），我們也希望製作教材教具有心得的特殊教育的教師，在政府、學校或民間的贊助下，舉行展示會或研討會，使從事特教的老師彼此觀摩、交換心得。

課程與教材是教學活動的實質內容，教學方案與評量則是教學活動中所採取的手段。個別化教學方案的基本精神在提供殘障學生適當的教學與服務，而個別化教學方案的內容應該以評量的結果為

依據。評量的目的不是為了評量本身，其主要目的乃是在：(1)診斷學生、瞭解問題，(2)根據學生的身心殘障情況及需要，擬訂教學方案，(3)瞭解學生的進步情形及教學方案的效用。所以評量與教學應該互相結合，不應脫節。實施學習評量時，應該考慮到幾個問題：

1. 實施該評量的目的何在？
2. 學生學習的問題（困難）和殘障的情形是否有關連？
3. 評量的方式是否適當（是否公平）？
4. 殘障學生的學習需求是什麼？

教師固然可以使用常模參照測驗來瞭解殘障學生的表現，但教師自行編製的課堂內的測驗，可以提供教師更詳細並且與教學有關的資料，這也就是以課程為主的評量。

由於個別化教學方案已成為特殊教育中流行的名詞，但也困擾了特殊教育的老師，不知該寫什麼？如何寫？時間又要花多少？而且極易流於形式。個別化教學並不就是個別教學，個別化教學方案也並不表示只適用於一個學生，如果學生們的困難相似，程度相似，殘障情況相似，需求相似，他們的個別化教學方案應可大同小異，當然個別化教學方案的可靠性主要有賴於教育的良知與專業知識。

總之，我國特殊教育正處於起步階段，千頭萬緒，百廢待舉，但無可諱言的，課程教材及教法是特殊教育的核心，若能提供適應的課程教材及教法給殘障學生，特殊教育的實施已成功了一半。

（何東墀國立教育學院教授）

# 非藝術的溝通方式

## ——圖案教學簡介

■ 趙鎮洲譯 ■

一張圖案的價值有時勝過千言萬語，尤其是在 EFL (English as Foreign Language) 教學的班上更加地真確。假如一位 EFL 的學生問道：「翻筋斗是什麼？」如何做？能舉個例證嗎？如果這個名詞不在你的教學項下，那麼你是否能從雙語字典中找到答案呢？至少我是沒有找到。你是否也曾詳閱過圖畫手冊來找尋一張翻筋斗的圖片呢？幸運地，最簡易的解決方法就是自己來畫：



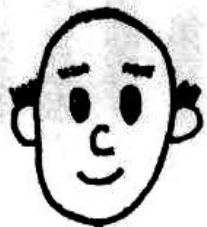
如果授課老師被要求在對話中表現二至多種角色時，那麼你應為每一角色找個聲音嗎？你是否可以在班級中為每一個學生找出不同的位點嗎？再一次的，利用簡單的方式在黑板上畫出角色人物，然後找出扮演主要對話的角色來：



羅 瑞



安 琪



瑞 爾

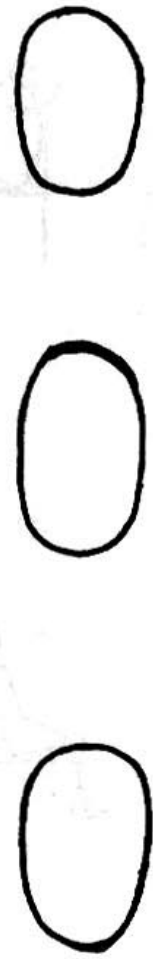
你或許說：「這對你而言是輕而易舉的。」經常有人們對我能以簡單的圖案，並且能極快清楚地表達文字或概念的這種「才能」感到羨慕。我個人並不以為然，這只是發展出的「技術」而已，同樣的方式也可以用來展示句型。何況這只是了解平衡與相稱的簡單規則，只要您願意冒險「危險」去試一試就可以了。任何一位從事 EFL 的教師都應該能附加這些簡單圖案來擴充他語言教學的內容，但是要如何發現這些畫圖的奇妙規則呢？

本文的第一部份，將以一種清楚與簡潔的方式來解釋這些規則，首先描繪由頭到腳的圖案，第二部份將藉著簡單的臉部圖案來表達個性與情緒，第三部份將快捷的檢視一些能夠使用的卡通俗例，最後則是探究一些方法來運用新發現的技巧，以期表現「*Stick Figures*」的教材，並以例證應用在「牛奶與蜂蜜」的課文對話上。其間將會說明文脈的前後關係，不用呈現課本，只使用臉部表情來展現特性，並以圓形圖案來表示彼此的動作：

圓形圖案 (Stick Figures) ..

在這之前很重要的一點必須要了解：您的畫圖只是意味著使教材清楚與容易記憶。圖案是不能也不必要以人為的標準來評判是否畫的好壞，甚至一張畫的不好的圖案也可以產生比根本不畫要好的持續效果。

現在我們開始來畫圓形圖案，我建議您利用黑板與粉筆來進行，這樣記憶較為深刻。找些好的、柔適的、白色的粉筆，不要吱吱響的那種——這在效果上有極大的差別。首先畫個橢圓形的頭狀：



在旁邊多練習幾遍，很快而且有信心地畫，畫的時候是用肘與肩膀而不是手腕。好，現在回過頭來，注意看您的橢圓形是不是在一邊上或整體上很均勻的，或者是在結尾時偏向了一邊呢？那麼再試一次，當你畫到那不相稱的部份時，如果覺得有必要就大筆揮著改正。只要用點心來練習，那麼這些橢圓形就會畫得很自然。底下再畫一個頭的外形，然後加上一個像C或像L的鼻子：



脖子與軀幹是在橢圓形頭的底下，請舉起手臂握著粉筆順著黑板向地面的方向直接畫下去，當您畫到尾骨時停止——大約是頭部長度的兩倍。脊柱部份可以有些輕微的彎曲，而彎曲的外側是腹部，內側是背部：



腿的長度是軀幹與頭合起來的長度（大約是三個頭長），不要

把腳畫得非常直：保持一些彈性。膝蓋部份是位於臀部與腳的中間，腳是像高爾夫球桿的造形，而且與地面接觸時是平貼的。



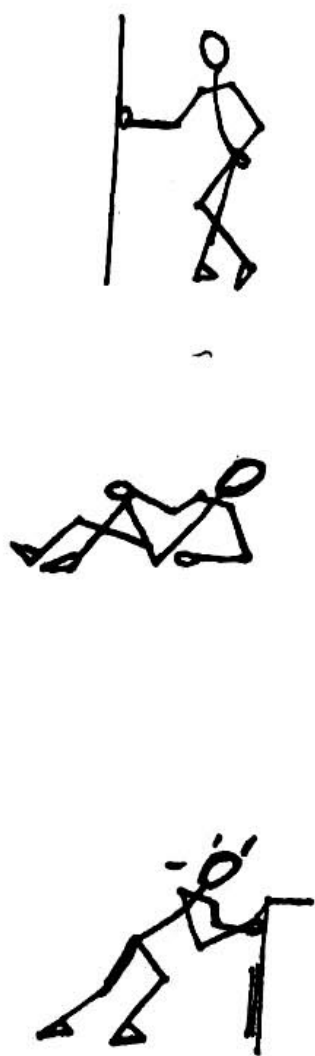
肩膀大約是一個頭的寬度，手臂放下時要低於臀部，手肘位於肩膀與手部的中間，手是畫一個簡單的小橢圓形，大拇指與其他手指只有在需要時才畫出。



以上所畫是構圖的基本要點，這個圖案，我們可以稱呼他為「查理士」，相信是足夠涵蓋大多數的狀況。但是假如您需要清楚地區分男性與女性時，那又要如何畫呢？只要給查理士添件寬鬆的衣服就夠了，在腰的部份繫緊，這大約是在她軀幹的一半處，而且在她的鞋底部份還可以畫出女士的高鞋根：



現在，讓我們來試一些活動的姿勢，當描繪動作時由您自己來做是有幫助的。您可以自問：我的膝蓋或手肘可以彎曲嗎？我身體的那一部份是與手同位呢？我的脊柱是直的還是彎曲的？我的頭可以傾斜嗎？我的臀部是在肩膀的正下方嗎？一般來說，當身體在休息時，臀部通常是在肩膀的下方，除非是身體重量被其他某些東西支撐著（比如向前彎腰至地、倒立等等）：



好，讓我們來看看走路與跑步有何不同：



在跑步時，身體是向前傾斜，而且腳離開了地面。至於走路，記著，接觸地面時腳永遠是平貼的。

在畫查理士坐的圖案時，要注意表現出臀部與膝蓋的角度。大腿與腳都畫在側面，而上半部（包括眼睛）是畫在正前方：



畫翻筋斗在開始之時似乎是很困難吧？別怕，只要按部就班地想一想翻的感覺就行了。首先是把重量放在一隻腳上，另一隻腳就離地了：



頭要低下靠近膝蓋，背要彎曲，全身由一隻手支撐著：



然後全身重量由兩隻手分擔，腳在上，背要打直：



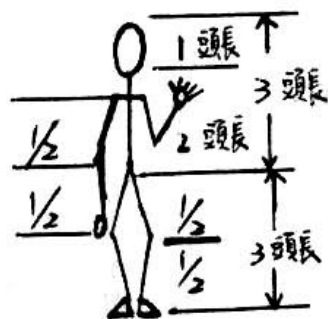
在完成翻筋斗的背部活動之後，一隻腳先著地，同時另一隻手離開地面：



分析動作或許需要一點技巧，然而如上述所看到的，畫圖就沒有這個必要了。

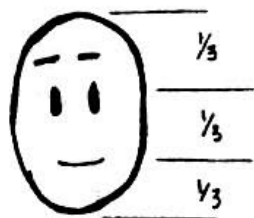
我們可以將以上所談的濃縮成五個要點：

- 1 頭和手是橢圓形的，腳是高爾夫球桿形的。
- 2 軀幹：兩個頭長。
- 3 大腿：三個頭長（軀幹長十頭長）。
- 4 膝蓋與手腳都各在中點。
- 5 保持彈性。



### 臉部表情 (Faces)

有時您需要描寫臉部的特徵或表達不同的個性及情緒，那麼，還是可以用到圓形圖案，同時您自己就是最好的資料來源，請站在鏡前做個誇張的表情，並檢查一下眉毛：是高的還是低的呢？是V形、△形或其他形狀呢？再看看嘴巴：是張開還是閉緊的呢？是向上還是朝下呢？好，我們先畫一個橢圓形的頭，眼睛是位於三分之一部份的下方，嘴巴是位於三分之一部份的上方。眉毛很重要是用來表達情緒的，鼻子可以不畫，所以可刪除（但是鼻子仍然是有用的，可以區別不同的個性，我們留到底下再討論）。



談到強烈的情緒，如愉快的驚喜或可怕的震驚，可從眉毛的高度看出，同時，高眉毛也象徵著勢利鬼：



驚奇



震驚



勢利鬼

不肯定及悲傷的情緒則眉毛呈現△形狀：



窘迫



害怕



焦慮



悲傷

如果是否定的情緒，則眉毛通常會變成一個較低的V形狀：



生氣



懷疑



虐待狂

眉毛表達的重要性可由恐懼與生氣等例證中得知，並了解其差異的不同。

嘴巴可以做出許多不同的形狀，請看看您自己的嘴巴並且加以誇大：



大笑



迷惑



醉漢

底下這些特徵表示向上、向下或向一邊，這可經由簡單的位置改變即可：



鼻子：

在描畫頭部時，可以只畫一半的表情，請記住，用C或L來畫



另外簡單的細節部份，像髮型、鬍鬚、雀斑、雀斑、鼻子及耳朵等，也能幫助區別這些多重的特性：



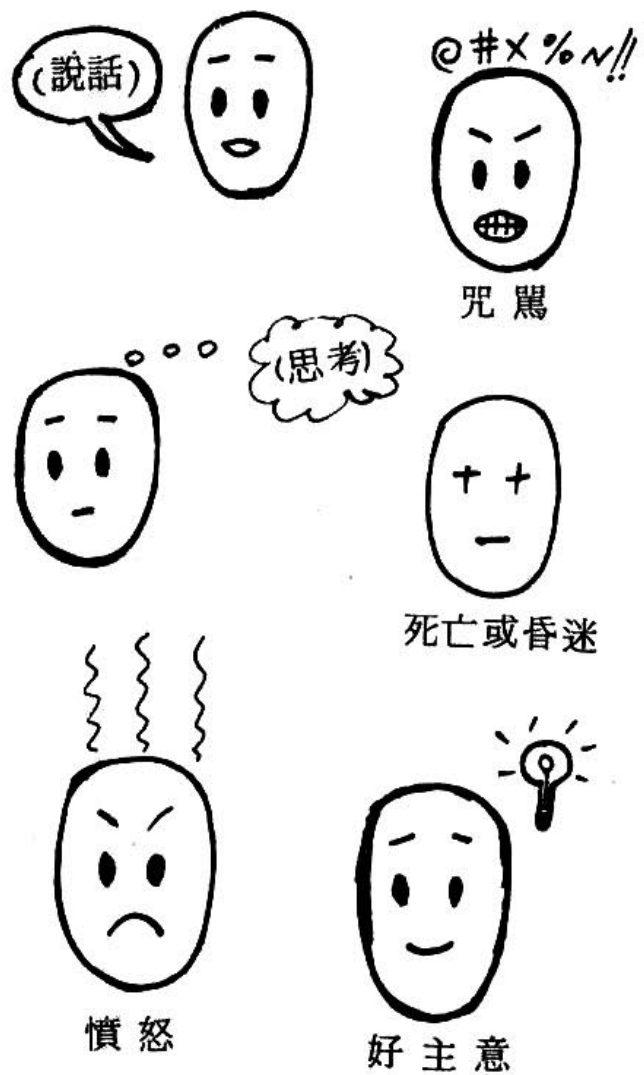
自我觀察與周遭環境的了解同等重要，而研究臉部表情時，同時要特別注意眉毛與嘴巴部份。現在我們將上述濃縮成五個要點記

1. 橢圓形的頭是分成三等份。
2. 眉毛與嘴巴能表達不同的情緒。
3. 不是很必要的耳朵與鼻子用C及L來畫。
4. 觀察自己與他人的表情。
5. 儘量畫得簡單些。

卡通慣例 (Cartooning conventions)

有許多的卡通慣例能夠借用，如果學生尚未準備好，也能很快

的就了解其含意。底下我們只介紹一部份，至於其他的可以在一些有趣的書中找到：



使用圓形圖案與臉部表情來編寫課文

現在讓我們來看看圓形圖案與臉部表情應用在哥E班級的表演上，當然，這能夠迅速、清楚地說明單字而不需要依靠翻譯來說是很重大的突破。我們可以從底下這兩種不同的表示方法來認識其差別：



B.  
To ENTER = 進入  
To LEAVE = 離開

圖A可以應用到任何的語言團體或者任何的混合語言，它能吸引注意而不需要翻譯。而圖B不僅要全部學生唸出相同的母語，同時老師也需要做，它對單字的翻譯工作要大於了解整個的概念。

這些簡單的圖案形狀並非僅限於黑板上，它也可以用在測驗上，而且非常的好用，底下就是兩個測驗题目的比較：

A.  我遲到了，所以我 \_\_\_\_\_ 去工作。

B. 跑步 \_\_\_\_\_ 我遲到了，所以我 \_\_\_\_\_ 去工作。

圖A與圖B的劃線上都刪去了答案「跑步」，圖A是需要學生應用圖案來找尋失去的動詞。當學生確實在使用第一種語言時，根據他的經驗而言，這種方法是很實在的，尤其是當他無法想到單字而又沒有人可以提醒時，那圖解方式就很管用了。同時圖A也允許學生思考這個語句的來源並且回答：我遲到了，所以我（猛力的）、（快速的）、（趕速度的）、（慢跑的）、（盡力跑的）去工作——上述都是很好的替代字。

而運用簡單圖案於複雜例證時，比如我先前提到的「牛奶與蜂蜜」一文，這是一個很好而且有自然音調的語言教本，包括了形態與主題的處理，那將會引起學生的興趣。這課的指導語是「請和您的老師來對話，但是與老師一起唸的呈現方式或許是效果較少的，而用簡單的圖案來做却會更有意義且容易記牢。」

首先，有兩個不同個性的人物產生，分別是卡門與瑪麗亞，他們之間的差異簡單來說是髮型與鼻子的不同：



卡門



瑪麗亞

現在，我們先來看一段他們之間的對話：

卡門：哈囉？

瑪麗亞：哈囉；卡門？

卡門：瑪麗亞？

瑪麗亞：是我，喔！卡門，我不知道該怎麼辦？

卡門：發生什麼事了？

瑪麗亞：我剛收到電話繳費單。

卡門：喔！

瑪麗亞：一共是一百二十元。

卡門：什麼？

瑪麗亞：我根本沒有打過這些電話，我一個人到匹茲堡來，我甚至還不認識任何一個匹茲堡的人。

卡門：不要擔心。

瑪麗亞：我該怎麼辦？我無法付一百二十元，我根本沒有這筆款項。

卡門：你可以星期一到電話公司查查看。

瑪麗亞：我必須工作啊！

卡門：那就撥個電話給他們吧！

瑪麗亞：你知道我討厭在電話裏講英文。

卡門：那不然妳就寫封信給他們。

瑪麗亞：我更討厭寫英文信。

卡門：喔！瑪麗亞，我真的不知道要怎麼幫助妳了。

瑪麗亞：你想想在電話公司中沒有人會說西班牙話呢？

卡門：或許，可以打個電話問問啊！

瑪麗亞：好主意，謝了。

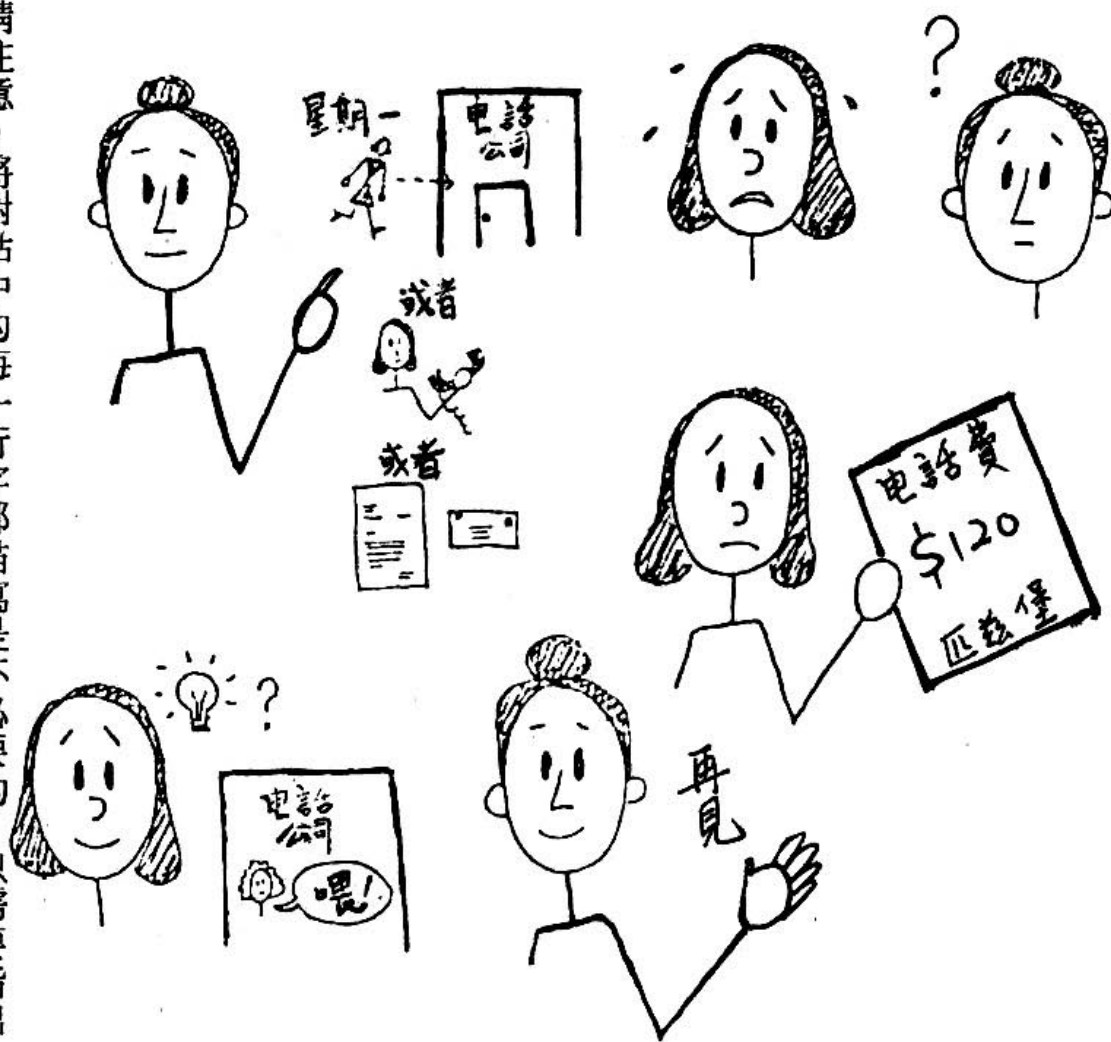
卡門：有什麼結果再告訴我吧！

瑪麗亞：好的，多謝。卡門，再見了。

卡門：再見。

好，現在讓我們來更動他們的對話，同時增加一些解釋的圖案

，看看如何流暢地表達這個對話：



請注意，將對話中的每一行字都描寫是不必要的——只需要指出討論的要點與對話者的感覺就可以了。現在這個對話可以不用書的方式呈現，當然，這需要少許的翻譯及勇氣來理解聽力與了解其創造。這必須讓學生的焦點注意在例證上，而非他們的課本上。圖案教學法可以給老師們來擴展對話討論的機會，同時也允許學生藉著觀看老師不同圖案要素的指陳，而能在討論下獲得確實的了解。舉個例來說：當指到瑪麗亞所說的電話繳費單時，老師也可以同時問：帳單上是要付多少錢呢？那是很大的數目嗎？瑪麗亞在匹茲堡打過電話嗎？她在匹茲堡有認識的人嗎？你從這裏打電話回家要花多少錢呢？等等問題。

當學生完全了解後，可以請他們再唸一遍，之後合起書來，再讓學生試著來個別地練習對話，可採配對的、團體的、口頭練習的或者書寫的方式，而不論何種方式都可以使用圖案來輔助。

這些畫到黑板上的圖案在講課之前必須先加以準備，爲了有所選擇，你可以先畫在一張大的海報板上，這是相當有用的，因爲這個故事板能夠重複使用。圖案也可以複印紙上分給學生，雖然不免有分散其注意力的顧慮，但是這些紙能爲學生所保留也可以在家裏依樣學畫。此外，事前的準備工作也能給您分析對話與發現對話者動機的機會，仔細地分析有助於您預先考慮到文化的、文法的與發音上的問題，而且能在上課之前做必要地調整。

就如同上述您所看到的，圖案真正的價值至少超過一千句話，您對發展圖畫技巧的投入將是十分值得，而且最重要的一點是不要忘了——圖案教學並不是藝術的創作，它只是溝通的方式而已。

譯自 ENGLISH TEACHING FORUM. 一九八六年一月號。

(趙鎮洲國立政治大學教育碩士 本會助理研究員)

# 或許有另一種教

## 作文的方式？

■ 孫晴峰 ■

聽你說現在教小朋友寫作文？我一直是最不會寫作文的小孩了。記得以前，無論什麼題目，最後一段都是：「我一定要好好用功讀書，才不辜負父母親對我的恩惠，長大以後一定要報效國家……」。

這是我的好友寄來信中的一段，而這種經驗恐怕是很多人都有吧。

最少我就是如此。

直到上了大學，不再有作文課了，才知道寫作文是寫心裏的話，也才從「寫」得到許多樂趣。

我有教小朋友寫作文的念頭，原因很單純，是想告訴他們，我繞了一個大彎，浪費了十多年才懂得的道理中：「寫作是寫心裏的話」；也想傳達給他們從寫作上得到的快樂。

民國七十一年九月我赴美讀教育工學，學習如何利用各種媒體，運用教學的種種原則來使教學更有效率。因為我的興趣在兒童，所以一直希望能在二者中間找一條合適的路，在一門「教材製作的課程」中，我以教小學生了解及創作「比喻」為題，設計了一套教材。

從該課的作文中，我發現「教兒童寫作」這個題目非常吸引亦合適我。我決定再朝此方向多努力。

後來，我到紐約市，認識「詩人到小學」及「老師與作家」的二個計畫的負責人，知道他們將詩人及作家分配到公立學校去教小

孩寫作。我除了個別與作家、詩人聯繫，旁聽他們上課之外，亦儘量收集這方面的書籍。

哥倫比亞大學教育學院亦開了一門教老師們如何去教學生寫作文的課。亦參觀過與哥大建造合作的一個學區小學實際實驗的成果，我從中亦得到很多。

基本上，作家與哥大教育系的教法有很大的不同。

作家們多是用文學作品來帶引學生進入某種神境，再要他們寫出題材或文體、形式類似的作品。哥大則強調不在給學生任何題目，而由他們自由發揮，互相討論，也就是說，老師在該協助他們找到自我，讓學生用他們自己的語言及表達方式去表達他們要表現的東西。

我則覺得，以哥大教育方式為主體，但多給學生一些刺激或引導，可能是更為理想的方法，所以很想試試看。

七十三年九月回國，在市立實小校長陳東陞先生的同意之下，我擔任了一年課外活動課程高年級作文組的老師。七十四年度，因師專實小需補課而取消課外活動課，在國語實小林秋成校長支持下，我到了國語實小繼續作文課程。

我雖在大學時即寫兒童話與故事，自大四下起在民生報兒童版擔任記者一職，但與兒童直接接觸的經驗並不很多。所以我最大的希望，是能與小學老師合作，讓他們修正我在教學方法及內容上的缺點。

這個希望在國語實小得以實現。

江櫻嬌老師指導學生作文的經驗豐富，對教學非常熱心，給了我相當大的幫助。

我的作文教學至今一年半，要在忙碌的記者生活中繼續做研究並非易事，但我非常願意繼續做下去，也希望做愈好。

我亦希望能將我對作文教學的一些看法及實驗過的方法與學生的反應等，與各位老師及先進分享，希望大家能提出修正意見，補足我的不足。

首先，我想談的是，老師批改作文的態度應該如何？

先撇開這個問題不談。

在文章最初我引述友人的信中，他所提到作文大同小異的情況，是不是許多老師都碰到過的？是不是一種普通的情形？我有位老師的朋友說：「千篇一律，看的真是煩！」

以我一個職業看稿人的眼光，是最不喜歡人云亦云，沒有個性的文章。相信大多數的老師也是如此。

但或許，大家是在不知不覺中，慢慢引導學生走入一個寫作的模式中。

我曾看過台灣北區某個小學一至六年級，每年級三至六本的作文簿，原是想看看小朋友的平均寫作程度大致如何，但却有了意外的收穫——老師的批改方式。

批改的老師都相當努力認真，但很容易看出老師強勢的影響。

有一個三年級的學生，在一篇「給老師的信中」，結尾寫道：

「老師對我們很好，大家都說她對我們很好。」老師將它改為：「老師對我們很好，大家都說老師很偉大。」評語是：老師的恩惠你要如何報答？

這個評語可斟酌處有二：（一）「老師對我們很好」與「老師很偉大」是相同的意思嗎？只從「待學生很好」是否就能推論出一個人的偉大？（二）評語處：老師其實是在替學生思考了，是否不宜？

我看見學生在老師評語之後，用鉛筆字寫著：「我要用功讀書

來報答老師的恩惠」。想必是作文批改後，學生看見老師評語後加寫的。

再隔一篇，寫「我們的學校」，結尾處，學生寫道：「我要好好用功來報答老師」。我們可以看出學生顯然學會了。但在此處，這位老師又將「報答老師」改為「為學校爭取榮譽」。

同題目另外一位學生的結尾是「我在這麼好的學校裏，應該努力充實自己，多多為學校爭取榮譽」。老師的評語是：「結尾能切合主題。」

在老師認可的標準下，這兩篇文章最少在結尾處已經變得一樣了。

小學生的可塑性極大，提供什麼型，就像什麼型。從以上相當普通化的例子，我們可以看出學生被模式化的過程。小朋友在嚐試錯誤的過程中，很快地學會了一種「安全」的寫作方法，再加上一些作文班的指導及「作文範本」的推波助瀾，學生原有的獨創性很容易就被磨損了。這實在是一件非常可惜的事。

我理想中的作文老師，是有著開放的心、願意接受、想要傾聽，而且充滿關懷與好奇。不是執著紅筆的判官，也不是隨時準備要教訓與指正。

只有這樣，才能從十分少年老成，懂得「該談什麼」的小朋友那兒，聽到一些真心話。

我們很難不用自己的價值觀去判斷別人的對錯，一個「尊重」的心，可以避免我們做得太多。

舉個例子，一個六年級的學生，在「我最喜愛的一首歌」中寫道：「我最喜歡「龍的傳人」這首歌。本來很和平，後來一百八十度大轉變，變成很悲傷……我喜歡它，因為它曲調婉轉，歌詞內容和我們一樣。」

老師的評語是「這支歌選的不夠好，比起「國家」、「中華民國頌」要遜色多了。

試想：如果題目是「我」所「喜愛」的歌，就是要問作者的意

見如何，似乎不應有「對錯」。

論到主題意識，這首歌並沒有什麼不妥之處，而且學生喜歡的理由由言之成理，這樣的否決值得商榷，而且，若此學生根本沒有聽過老師所喜歡的那兩首歌，他如何選它們為「我」最喜歡的歌？事實上，聰明的學生們早在寫些題目時已做過篩選，一些比較沒有「意義」的，像情歌，他們即使再喜歡，大概也不會寫出來。而會儘量挑選愛國歌曲的。

所以問題其實在：我們到底要不要學生說真話？

真話當然有時會比較刺耳，但唯有一個人談自己真心想說的話時，裏面才會有真感情，才能動人。

有些時候，「好奇心」可以讓我們挖掘到更深更動人的地方。例如：「我的爸爸」，一個小朋友寫「爸爸平日喜歡開玩笑，我和姊姊都快笑破肚皮了，媽媽也會笑。我覺得我有這麼一個幸福的家，長大以後要帶爸媽到日本去住。」

你聽到一個小朋友說這麼一段，最大的好奇是什麼？我會很奇怪小朋友為什麼要帶父母去日本住？那兒有什麼好？他對日本有什麼印象？是父母說過些什麼嗎？還有，爸爸那麼會說笑話，說一兩個他說過的笑話出來聽聽吧。這些都是一個普通讀者想要知道的，而當一個孩子若是能在文章中把那些包括進去，就不會是一篇死板、乏味的文章。

但是大部份的老師，大概都會像批改的這位老師一樣，認為「長大要帶爸媽去日本住簡直是胡言亂語，而將它改為「我一定要努

力報答父母。」

回顧我自己寫作文的經驗，以及看到現在許多小朋友的作文，沒有個性，沒有自己風格與「聲音」的原因，在有太多的「不敢寫」。

「兒童節記趣」是個常見的題目，但是兒童節為什麼一定有趣呢？我的兒童節，常是我要求媽媽帶我出去玩，媽媽總是說：「到處都是人又熱又擠，不如待在家裏算了。」於是我待在家裏，跟每一個星期一樣，無事可做的。在我最後一個兒童節那天，媽媽瞞著我把我心愛的小狗送人了，讓我痛哭一場……。但是這些都不能寫。不能寫自己在家多無聊、多寂寞，於是作文本上的兒童節總是興高彩烈，到動物園、兒童樂園去大玩，去某個餐廳大吃，結尾一定是：「這真是一個快樂的兒童節。從今以後，我要好好用功讀書……。」

為什麼我不敢寫真話？因為我不知道「不快樂」或任何負向的感情是被允許的，而我不認為有誰真關心，真想知道我在想什麼。

但是，當我自己當了老師之後才知道，老師們是關心，是想知道孩子們的思想的。那麼，老師們就讓這中間不再有意會，讓學生知道自己有一個廣大的天地。

沒有什麼不能寫（只要他是誠實、誠懇的），而老師們是願意了解和傾聽的。

（待續）

## 社會科教學問題之探討

劉松三  
施麗溱

國民小學社會科教學應以生活問題為中心，以民族精神為依歸。其教材之內容包括公民、地理、歷史三部份。地理所以明瞭生活

環境，即空間系統，由近而遠，以養成學童熱愛鄉土，改善環境之知能，激發建設地方，建設國家之意願，歷史所以探求現狀淵源，

即空間系統，由古而今，以培養兒童愛民族、愛國家的情操，發揮團結奮鬥，合作進取的精神；公民所以明白做人的道理，即人際系統，由己及人，以養成兒童適應社會，服務社會的基本能力與態度，實踐我固有的倫理道德，發揚固有的民族精神，所以社會科的教學在於擴充兒童社會生活的經驗，使他們認識社會生活的環境，了解社會生活的方式，養成服務社會的熱誠，以期成為健全的公民。換言之，社會科教學，在於充實兒童社會生活的經驗，成為民主社會中的健全公民，並不是要記誦史地和公民教科書的課文，以應付校內和校外考試的需要。

然而在傳統升學主義或考試領導教學的觀念下，教學者仍無法脫離以教師為本位的語文教學方式，拼命地製造更多的「蔣光超」（講光抄）、「貝多芬」（背多分），以致學童在瞬息萬變的社會中常有迷失自我，亂了分寸而手足無措的情形發生。試觀當今社會問題層出不窮，根據社會學者專家的調查研究，青少年犯罪的年齡有普遍降低的趨勢，所以社會科教育確實有待加強，因此本團於七十二學年度再次組成，展開教學輔導活動，受著國小教師研習會崔主任劍奇先生的關愛及指導，並經由黃團長國漢先生及阮秘書志聰先生有效的領導，在兩年半期間走訪全省廿一縣市，積極地辦理社會科教師研習暨訪問學校，充分與教師溝通觀念，共同解決教學疑難問題，同為改進社會科教學而努力不懈，但願這兩年半來辛勤播下的種子，能早日收到豐碩的成果，方不負長官對我們的栽培及期望。茲將目前國民小學社會科的教學問題及改進要點列舉於後，以就教於學界先進，期社會科教育能突破瓶頸，實施正常教學，把握教學目標，以培養出活潑潑的好學生，堂堂正正的中國人。

一、在傳統的觀念下，一般教師將國語、數學等工具學科視為主科，而把社會科列為副科，甚至將社會科視為酬庸學科，教師不注重社會科教育可見一斑。

一般人把社會科誤以為是記憶的學科，所以過去教學的目的，只要把書中教材，照本宣科，背誦如儀便了，這是非常錯誤的見解

，今天的社會科教學，並不是教誨兒童死啃教材，死背書句，而是在研究如何變化其能成就優良氣質，使兒童在校能活潑潑，成為優秀的學生，在社會在國家能堂堂正正，成為標準的中國人。故社會科教學，其意義非常深遠，其任務亦相當繁重，從近處看，是促進兒童德智體群美五育的均衡發展，奠立研究、學習種種學科的基礎；從遠處看，是在啟發兒童對三民主義的認識，使其漸次理解建國的一般原則，故知社會科乃是教育之核心科目，誠不容忽視的。我們在此呼籲各師專能加強社會科教學，讓師專生能體認社會科所擔任的神聖使命；並希望各學校主管能重視社會教育，不要把它當成酬庸學科，期能專才專用，並能利用週三活動或週末舉辦研習活動，使教師對社會科有更正確的觀念。

二、由於受考試領導教學的影響，老師往往忽略「重過程的教學」，而評量時亦偏重總結性評量而默擯形成性評量。

教學方法之變化無他，變化其過程而已。目前各種社會科的教學方法，無論是問思教學法或創造性教學法均隨著科學技術的進步，也隨之進步變化，著重過程技術的探究。反省過去教學的失敗，就是忽視過程教學的結果，其實教學過程的本身，就是教學的主體，而並非結果。因此，在進行教學時，教師宜依據學習的原理原則，充分地運用討論、觀察、調查、搜集、製作、角色扮演等方法，讓學生自己覺得需要學習，而自願去想、去做、去看、去經歷，然後學習始有效，如此才能適應兒童的好動、好求知、好發表的天性，加上教師提供良好的學習環境，才能讓學生達到「從做中學」的目的。

評量的範圍乃包括知識方面、能力方面、態度習慣方面三部份。但教師通常只重視認知部份的考查，未能兼顧精神生活中情意目標之考查，使得評量無能達到既客觀又準確的目的，身為人師者，不但要重過程的教學，亦要重過程的評量——即形成性評量。憑學生參與活動的日常表現中，由他們自己的體驗和批評，由教師的觀察和測驗，更由家長和接近的人提供意見和報告，然後作一綜合的考

核和判定，那麼，這個評量也許比較接近理想了。

三、高年級學生對於時空觀念較為模糊，教師指導稍感困難。

五年級教材，以認識中國的地理、歷史和文化為範圍；六年級教材，以認識現代中國和世界為範圍，教材涉及廣泛，內容又與學生生活脫節，學習確實有其困難之處，然而，當知社會科課程組織既以生活問題為中心，則系統性的史地常識，或系統性的時空觀念，非國民小學社會科教材所能詳備，必須在國民中學歷史、地理等科內，始能實施系統教學。故教師教學時宜採概念教學，要使兒童明瞭史實的因果關係，不可強使兒童記誦瑣碎的事實，人名或地名等；其他如有關年代、面積、里程、產量、人口等項，亦旨在概念之獲得，不必斤斤於數字的記憶。並且於教學過程中，充分利用有關年表，以加強兒童系統性的時間觀念；充分利用有關圖表，以加強兒童系統性的空間觀念。

四、目前國小社會科作業的病態有多種，諸如作業的指導，通常缺乏統整計畫；作業內容，往往偏重機械的記憶；作業的方式，未能配合教學過程；作業之份量亦不能配合學習需要；甚至作業之成果未能普遍注意。

作業是教學活動的重要部份，教師應體認作業的意義，重視作業活動。可是大家對作業缺乏正確的認識，教師對於作業的設計和指導，並沒有像處理其他教學活動一樣的費心和努力，學生聽到作業亦是倍感苦惱，其實作業應力求生動活潑、有變化的活的作業，以閱讀、研究、搜集、觀察、製作、實驗等為主，以培養學生之思考、理解、發表、應用等能力，力避文字重覆抄寫，並禁止採用坊間出版之試卷、作業簿等，以適應學童身心之發展。故指導作業時，宜注意下列幾點：

- (1) 作業的活動，宜能與生活相結合。
- (2) 作業之規定應考慮兒童的學習興趣，多讓學生參觀、調查、訪問、搜集有關圖片、報章雜誌等動態作業。
- (3) 作業的規定應注意顧及兒童的個別差異。

(4) 作業的指導應以是否能啟發兒童思考能力為前題。

五、習作應如何配合教學活動，以提高教學效果。

習作活動為社會教學之重要部份，應用得宜與否，直接影響教學效果，故習作活動必須在教師有效的指導下，學生的教材才能真切地了解。

國小低年級教學與習作都是以活動方式相互配合進行的。而中高年級之習作，應本「從做中學」之原則，避免另再要求兒童抄寫或背誦課文。為適應教材內容及兒童學習能力，每一單元習作，分為填圖、活動及練習三項。填圖部份，旨在啟發或引導兒童致力於本單元之學習，宜與「準備活動」配合進行；活動部份，旨在擴大或加深兒童對社會的知識、技能和情感，宜與「發展活動」配合進行；練習部份，旨在使兒童將本單元所習，加以歸納整理，宜與「綜合活動」配合進行。

六、社會科教學宜採何種教學法為佳？

教學是一種藝術也是一種技術，最好的教學法必須能夠協助學生達到學習的目的，能啟發學生思考，且能滿足並維持學生的學習興趣，另外還須配合實際環境，合乎經濟原則，配合教師的人格特性和能力，如此方能提高學習興趣，增進學習效果。

在上述大原則之下，筆者建議中高年級的教師們多採分組討論法的方式進行教學，教師事前將全班兒童分成若干小組，有組長（副組長）、組員，並按兒童能力的高低排列座次，進而設計兒童的學習活動，以兒童活動為主體，教師從旁輔導的一種教學方式，所以在教育上有它的許多優點：

- (1) 教學資料豐富，教室佈置有變化，學生感到新奇，身心愉快，提高學習興趣。
- (2) 能夠養成兒童自動學習的好習慣，並能培養兒童之發表能力，亦能訓練膽怯的同學，有發表的勇氣。
- (3) 同學間討論機會增多，對教材亦能有更深刻的認識與了解，且養成學生有互助合作的美德，提高學習效果。

(4)按兒童能力高低混合編排座次，優等生能普遍發生領導作用，無形中培植了許多領導人才。

採分組討論時仍須注意下列幾點，方能提高學習效果：

(1)課前使學生搜集資料，搜集資料時，可採用觀察、實驗、調查、參觀、訪問、討論等方法。

(2)分組討論的問題，能以學生的生活和經驗為中心。

(3)注重培養一種良好的思考習慣，以問題教學，使學生透過討論的方式，能培養解決問題的能力。

(4)打破以教師為本位的觀念。

(5)讓兒童在充分自由、安全中進行討論。

(6)教師應有耐性，且信任兒童，尊重兒童的意見。

(7)任何問題不必為學生解答，只要提供資料即可。

分組討論是以學生的生活和經驗為中心，根據自動的原則，由設計確定目的、計畫、實行、批評四個步驟，使學生共同搜集資料，共同判斷資料，以解決疑難問題。使兒童提高發表能力、思考能力，增進研究興趣，身心健康。

七、低（一、二）年級社會科教材，涉及鄉土教材極多，如何編寫鄉土教材，方能增進教學效果？

國民小學低（一、二）年級社會科課程，依假設模式、普遍模式、特殊模式、綜合模式、構成單元。除普遍模式單元教材外，大多涉及鄉土教材。因此，編選鄉土教材，應用於教學中，乃為當今社會科教學當務之急。

如何編選鄉土教材呢？現簡略於後：

(1)蒐集資料：

1.實察：即就本地各種有關的實有事物指導兒童親自去觀察，又可分為室內資料觀察和校外事蹟參觀等。觀察之後，必須隨時做詳細記錄，如有需要亦可拍照留存。

2.參閱各種文獻資料：舉凡縣誌、縣市文獻、鄉土誌、台灣通史、台灣通誌、有關機關簡報資料、名人傳記……等，

都是極好的鄉土教材。

3.徵求有關資料：在蒐集鄉土教材時，往往可以利用各種途徑，如郵購、交換、贈送……等方式獲得資料。

4.活用各種資料：現今是知識爆炸的時代，大眾傳播工具突飛猛進，各種書報、雜誌、印刷精美、內容精緻，很多可資利用於鄉土教材。

(2)整理資料：

1.將搜集來的資料，依課程需要，分門別類加以整理。

2.依學生的程度，將文字資料，節錄或改寫，以符合兒童的能力與需要。

(3)保管和運用：

1.依年級及教材內容，分別存放於教具櫃。

2.依課程發展需要，適當使用本地鄉土教材，以適應兒童需要，增進教學效果。

總之，低年級社會科教學，必須適當使用鄉土教材，教學才能落實於生活中。而鄉土教材的搜集，貴在一點一滴，經年累月慢慢搜集，只要有心搜集，相信必有豐碩的成果。

教育是「良心」事業，也是「樹人」工作，我們竭誠的希望所有教師們能本著「教育愛」的精神，從事這項專業性、道德性和藝術性的工作。身為社會科教學者，需不斷地充實自己，了解社會科課程內涵，深究教材教法，把握教學目標，使教學活動生活化、藝術化、現代化，以提高教學效果，除具備豐富的知識及專業的技能外，並本著敬業樂業勤業的精神，共為社會科教學而努力，以適應時代之需，期使社會科教學能更趨理想。

（劉松三、施麗濤台灣省政府教育廳國民教育巡迴輔導團社會科輔導員）

# 認知性社會技巧訓練簡介

■ 林 瑞 發 ■

近二十多年來，從事人類發展、臨床醫學和教育工作的學者，紛紛對社會技巧訓練展開一連串的研究，成績斐然，貢獻卓著。什麼是社會技巧呢？根據有關文獻顯示：社會技巧是以符合整體文化規範和人際目標需求為前提，整合認知的知識，並且實際表現在行為上，以達成目標的行動；但也有認為社會技巧是一種不斷地做評估和修正行為，以達成個人目標的過程。當代的研究主要是在以學習及教導的方式，增進社會行為改變技術的效能，來從事兒童的社會技巧訓練，儘管這些研究看來彷彿都有些相似，但在分析的理念、實際運用的技術或純原理性和實務的訓練等方面仍有些差異。

幸好，目前已有許多學者發展出較高度的訓練技術，以解決在臨床上和教育上所面臨的一些難題，這些研究介入性矯治的學者，針對符合社會期望的行為，業已發展出相當適切的訓練過程及模式，依其矯正行為的程度可區分為：(一)預防性社會技巧訓練：主要在增益其所不能；或削除、修正其不適當或不良的社會反應。(二)治療性社會技巧訓練：針對有人際困擾者，提供重新學習的機會，並鼓舞其建立較特殊而分化性的社會技巧能力，以促進其人際溝通的層次，提昇心理健康的程度。這幾方面訓練所採用的方法，多為我們熟悉的學習理論和行為改變的技術；研究的方向則多在於理解兒童在自然的情境之中，如何地發展獲得社會技巧；所蘊含的內容均能兼顧理論性和實用性，不論在教育及臨床工作上都有卓越的貢獻，進而已經融合了預防性及矯治性的觀點，從觀察、分析、診斷、輔導諮詢、治療乃至策定課程、安排輔導活動等等。訓練過程中首重兒童在同儕關係中的團體經驗及社會化過程是如何地影響兒童的社會學習並促成行為改變，因此大部份研究的主要目的是在探究親職訓練及同儕模式對兒童社會技巧的獲得究竟有何影響。

本文的意旨不在批評各種社會技巧訓練模式的得失或有用與否，而是在於運用認知性的社會學習模式架構來組織、訓練及發展較為統整性的兒童社會技巧訓練的方法，並對基本的概念及原則加以必要的闡釋。Gage (1964) 指出這種有組織的訓練架構，將會逐

漸趨向於理論性、多樣性及深切性的研究領域；本文僅就以下各點淺介之。

1. 發展具有確定性及代表性並足以解釋已經特殊化而分化的社會技巧訓練模式；
2. 提出這種模式的實徵性研究，並確立其地位；
3. 認知模式研究的展望。

明確而統一的社會技巧訓練模式

以往的社會技巧訓練在教導的概念和學習的原則之下，實施的步驟和類別上仍有相當的歧異。Asher, Oden & Goltman將社會技巧訓練的方式分為三類：示範、塑成及指導。(一)示範(社會學習方式)：示範性的方法包括兒童如何觀察成人、同儕和傳播媒體中的社會行為，並加以表現。(二)塑成(行為學派方式)：認為兒童的社會反應是藉由父母親或是來自同儕的行為強化而成。(三)指導(認知學習方式)：主要是涵括社交語言的運用或是以兒童對社會行為表現有關的概念、法則和理念為內容，作口語性的知識傳遞。

Combs & Slaby (1978) 並且加入了第四種方式，(四)示範—塑成論，融合了示範作用的學習方式，並且加入了指導，行為演練及行為管理等技術，這種被稱之為直接訓練的方法，已經為很多人所採用。但在目前的研究中仍有些困境及限制待突破：

1. 以往的基本概念組型過於偏向整體性及概括性，以致無法精確地操弄各項屬於性質方面的技巧訓練。例如：訓練的範例是由成人所制定。雖然是採用行為示範的方式，但却包含太多口語性的指導，以培養其對同儕的正向社會反應；以致於無從與 Oden & Asher (1977) 所提出的口語性指導教學有別；其混淆的問題在於(1)所採用的方法有何不同？(2)在過程中或步驟上所影響的比例為何？(3)訓練內容之不同，其影響程度又如何？但是在目前的研究中發現這些基本概念中仍缺乏分化性、專門性和特殊性概念的界定，以致難以真正的區辨出各種訓練方法

和各變項要素及其操弄方法上的不同。

2 缺乏具體而可以實際操弄的界定術語，同時對這些變項間的關係全無代表性的意義，因此難以真正有效的檢驗訓練的成果。

3 缺乏統一的理論架構範本及有效的示範作用，以概組社會技巧學習/訓練的觀念；例如示範作用 (Modeling) 源自社會學習理論，塑成作用 (Shaping) 來自行為學派的操作制約，口取作用 (Coaching) 是社會學習理論/訊息處理理論 (認知心理學) 演化而來；然而原始的分類方式，現今被攪和混用的狀況層出不窮，漸漸地，更有趨於整合而統一性理論架構的傾向。

4 不注重訓練方向的性質。例如現在的社會技巧訓練有特殊的內容及範圍，並且注重特殊的經驗和訓練的期間；過去的訓練則只有強調視學習者的程度而異的想法。訓練方法過於簡略是另一項缺失 (例如未提供充裕的機會，讓孩子能夠熟練訓練的內容；或是過度強調學習者現在能力的不足或兒童無效的社會技巧) 結構化的社會技巧訓練的方法及功能，事實上與學習者的類別 (年輕或年長的兒童；種族上的差異……)、訓練內容 (簡單或複雜) 及教導的客觀情境 (個別教學或團體討論、角色扮演……) 有莫大的關係。

按前述所及，可知研究的方向將趨向於下列傾向發展，它必須是從社會技巧訓練的認知性社會學習作用及行為改變原則中，所產生具有理論架構的特殊訓練目標，同時更具有能使兒童獲得社會技巧的特殊化訓練過程。

由過去研究中所反應的社會技巧訓練目標

在進入主題前，先讓我們探討以往社會技巧訓練研究的推論、假設及目的。最值得一提的是心理分析論者的推論，該假設以為社會技巧訓練的目的乃是基於社會技巧的缺乏而生；簡單地說，個人由於缺乏社會技巧而無法妥適的表現出社會期待的行為，社會技巧缺乏 (Social Skill Deficits) 的類型可分為三種：

1 兒童可能缺乏適切社會行為的知識或概念或擁有不符同儕團體規範的概念。晚近的研究指出：社會規範乃是依循同儕文化，在特殊情境所分化出行為的適切性而定。兒童由於參加社會技巧訓練而學習到社會技巧的有關知識，並且將之做為未來行

為表現的指引；至少有三種以上社會技巧概念的知識，具備有效的社會互動功能，謹摘錄如下：(1) 可提供作為以達成適切社會互動為目的的知識；(2) 作為達成社會目標或適切性行為表現的知識；(3) 將特殊而分化的方法，適切地運用之於情境之中的知識。

換句話說，兒童之缺乏社會技巧 (由於一部份或大部份社會技巧概念的不正確或缺乏) 可能使兒童瀕臨人際關係的難題，他可能誤以為遊戲的目的只是不擇手段的贏取勝利，而不是從與其他友伴的互動中去獲取快樂，以致喪失了同伴間的吸引力及友誼。

兒童之缺乏社會技巧，也可能是不知道如何運用適切的方法去達成社會目標，以致從兒童同儕團體的互動中退縮或逃避，甚至連採取新的交往方式的嘗試，也都很難成功。

也有些兒童可能無法察識到人際關係是如何的改變，更遑論特殊而分化的社會行為之功能及其適切性。Ladd & Oden (1979) 發現不受歡迎 (Unpopular) 兒童所使用的交往方式，在學校裏是頗不尋常的，而且往往是不合時宜的；社會技巧訓練正是被認為協助兒童獲得正確的社會行為概念最有效的方法。

2 兒童社會技巧的不足，可能由於實際行為能力或技巧的不足使然。正如同在溝通能力的研究中發現的相同，知識的獲得和在特殊的人際關係中的行為表現，並不是必然的關係。

3 部份兒童可能由於在人際間的接觸 (Interpersonal Encounter) 中未能給予自己回饋，這些兒童可能也缺乏以下二種能力：(1) 模擬及評價自己的行為表現及其功能為何；(2) 對人際間交往的成敗，做正確的推論及歸因，以利於在社會互動中繼續表現有效的適應和有自信的行為。

在上述社會技巧不足的因素中，Goetz & Dweck (1980) 發現社會技巧不足的兒童常將人際交往的失敗歸因於自己的能力，即使在人際交往中很成功，也不會持續成功的行為模式；倘若與較受歡迎的兒童做比較時，則常常認為自己的能力不及受歡迎者。至於這方面的研究只有少部分的社會技巧訓練含有模擬性的社會互動或社會互動或認定人際關係成敗的歸因 (如 Ladd, 1981 的研究)。

總之社會技巧訓練的課程，除了治療及輔導的功効外，更可轉化為課堂的教授、演練、探討，在增進兒童正常的社會發展，具有不可磨滅的地位。

# 輔導漫談——輔導的一般程序

徐政權

輔導兒童和青少年，從積極方面來說，應該從預防的觀點著手，也可以主動的去發覺兒童或青少年的行為問題，而加以輔導。從消極方面來看，大多數兒童或青少年的不良行為或適應欠佳的情形，嚴重的表現出來後，由家長、教師、甚或兒童發現，然後會同有關人員，或送到輔導室，加以輔導的補救措施。預防的觀點固然值得提倡，但一般輔導兒童或青少年還是大部分停留在問題的處理上。當然偶而也做一些預防的措施，然而這種預防實施的成效還是不容易顯現出來。

以筆者個人從事輔導工作而言，固然我們常藉著信箱而發現兒童的一些問題，但是問題兒童行為的爆發後的輔導工作，在目前還是占了相當大的比例。值得自我安慰的是，凡是經過筆者費心輔導後，起碼二個月左右的行為均能表現正常。超過二個月沒有隨時掌握或了解以及給予增強的措施，有時又容易出軌，這也是常叫筆者自己力不從心而感無奈的。

至於筆者一般的輔導程序或步驟如何呢？大致來說，脫不了下列五個通常的程序。而且一一循序漸進，絲毫馬虎不得，顛倒不得，否則失之毫釐就謬以千里了。輔導人員實不能不謹慎從事，小心為之。具體的輔導程序是如此的：

一、了解個案的行為問題：接個案的時候，以筆者個人經驗而言，大多數是級任導師轉介而來的。這時候筆者會先請教該生的行為問題有那些？大致來說，行為問題往往不只一個，有的是一種是特別嚴重的，其他則是附帶的小問題。而有的卻是接二連三的小問題，終而釀成嚴重的大問題。筆者總是一定會請教級任導師或有關人員個案的行為問題，表現的時候到底是如何的一種情形？到

底是怎樣的一種狀況？同時，筆者也一定特別注意在何種情境之下，會表現出問題的行為來。更的是表現的行為其程度如何？程度的問題，以表現的次數多寡及頻數來加以了解。總之：當筆者接到個案的時候，首先筆者一定要了解其所表現的問題行為是那一種或那幾種？其表現的程度或嚴重性如何？以為將來處理的參考。一般來說，接個案一定要先對案主的行為問題有基本的了解或認識，這樣處理起來一定方便許多。

至於有那些方面是容易使兒童或青少年發生問題呢？筆者接觸到的絕大多數是心理方面，學業方面，以及人際關係的因素而導致行為的問題或困擾。當然在家庭方面的因素也佔了相當大的比例，然而在這方面我們有時也真愛莫能助。

二、儘量搜集個案的完整資料：光憑級任導師或家長以及有關人員的敘述，如果就做為根據或以為是絕對的事實，那有時會陷入問題的深淵或泥淖裏，上述人員所敘述的，只是其主觀的觀察，甚至是印像而已。以筆者的經驗而言，絕大多數都是正確可靠，但是有些人，特別是家長，其對兒童行為問題的敘述，常常會有掩飾或隱瞞的情形，且常常有主觀的予以曲解。因此筆者均是把有關人員的敘述，只是當做參考資料而已。我們還得做多方面，廣泛的個案資料的搜集工作，我們的目標是希望客觀、正確、真實的了解個案，因此從多個角度，多個層面來蒐集個案的資料，才能進一步的了解個案。而個人所用的搜集方法是：

1 學生學籍及綜合資料內容的探討：筆者聽取有關人員的陳述後，所做的第一件事是把學校裏學生的學籍及綜合資料，馬上拿出來翻閱，探討個案的基本資料，家庭狀況，學習情形，生活

適應情形，以及健康狀況等，以進一步的了解個案。以筆者的經驗而言，一般學校所建立的學生資料，大概很難從其中判斷出問題行爲的蛛絲馬跡，在這方面，筆者不能不感觸很多，個人常常多次調閱有關學生資料，然而假使想在其中有進一步的發現，那大多只有失望的份了。因此筆者一方面感慨一般學校方面於平時觀察行爲記錄的缺乏，又對一般人對學生資料的建立之排斥而感痛心。因此在這方面也只有對個案的基本資料多一些了解而已，多一些認識罷了！

2 和級任及科任或以前擔任班級導師洽談：畢竟級任老師或科任老師或以前的級任老師了解較多，因此，筆者常和級任老師請教有關個案所表現的行爲，另一方面也互相交換意見，而科任老師也常會提供寶貴的事實或意見。同時徵詢於以前的老師則可追溯到以前行爲的表現究竟如何？在這方面如果實施的恰當，往往能夠得到充分的事實依據，對於個案的了解助益甚大。

3 訪問個案的家庭及附近的同學或鄰居：訪問個案的家庭及親人，一方面可以了解個案親人對個案的看法，另一方面也可以了解個案的家庭居住環境及生活背景等。同時個案家庭的生活情形或則特殊的家庭背景往往可以從附近的同學或鄰居的口中得知，因此一般的資料中看不到的，有時會在訪問中得到真相，因此以筆者的經驗而言，訪問個案的家庭其結果收效頗大，但卻費時頗多。

4 與個案晤談：了解個案，最直截了當的方法，就是和個案面對面的晤談，在晤談的當時，個案的一舉一動，一言一行，完全表露在筆者的觀察下。從說話的聲音，從臉上的表情，從姿態的表現，從動作的顯示，以致於說話的快慢，身體的語言，在都顯現其行爲的意義，再從面對面的對答中，可以清楚的了解，當事人問題的潛在原因，同時如果得到當事人的信任，他會把內心的一切，向輔導員傾訴，把他心中的秘密，把他心中的委曲，把他心中的看法，一五一十的向輔導員細述，則了解

個案就可以窺其全貌了。

5 其他有關資料的搜集：例如：學生的自傳，作文，日記或週記等，閱讀了這些資料後，對於個案的人生觀，思想傾向，對事物的看法，都會有進一步的了解。值得注意的是：乃是個案一再提及或述說或則常常強調的，往往就是其思想的核心了。因此，如果在自傳或作文以及日記裏，能夠發現相同的資料，則其可信度就高了。

在筆者的經驗中，在搜集資料時有兩種困難，其一是正確性的不易辨別，那些是正確的資料不容易分辨。在一大堆的事實裏，通通納入，實在有困難也沒有必要。因此那些是正確性的要加以分辨實在不易，其次是取捨的不易決定，要決定取用那些資料，留用那些資料實在是一個大難題。談到克服的方法，只有靠學識及充分的經驗，加以仔細的分辨。這是一門很大的學問。如果資料的正確性有了懷疑，或則取捨的資料有了偏差，那接下去的輔導工作就步入了歧途，所以學生資料的正確性應該特別重視。而如何捨棄無關及無用的資料，其研判的過程，研判的方法，實在需要多加斟酌，多加推敲。

三、分析診斷問題的原因：個人認為這個工作是輔導學生的核心工作。也是輔導學生的過程中最重要的一項工作。其分析診斷，一方面根據個案的問題行爲，一方面根據學生各種資料的顯示。分析診斷以後，也是將來處理及輔導方法的參考依據。因此分析診斷貫串了整個輔導的過程，是輔導過程中最應細密的一環工作。

行爲的問題本來就是因果關係錯綜複雜的。其分析診斷探討問題的根本原因應是一項非常專業化的工作。有時必須借重各方面的專才，始能對各方面的問題與原因能夠深入的了解。我們召開個案會議，大部分的時間固然在討論如何輔導當事人，但在輔導方法提出之前，一定先得對問題的分析與診斷有正確的結論。所以個案會議花在分析診斷的探討時間頗多。

分析與診斷問題時也會提出許多的假設來符應所發生的事實

或行爲。假設越多，所能分析的行爲就越周延，越細密。而診斷的正確性也越可靠。因此筆者總是絞盡腦汁，提出許多的假設方案，來對問題做充分的分析，才能達到正確的診斷。

分析與診斷問題的原因是一個科學化的過程，而輔導的成敗關鍵也以分析診斷的正確性與否做決定。因此個人在這個過程中總是覺得比較費心力，而在每一階段，都會遇到大大小小的困難，在這裏的困難，有時候會讓自己有乏力的感覺，個人是深深的體會出分析問題的艱難，然而輔導人員無論如何是必須衝破這一關的。

四、確定處理方法及輔導措施：這是根據分析診斷的結果，才做的處理方法及輔導處置，這個過程完全是根據分析診斷的原因而來，雖然困難會有，但個人的輔導經驗裏，總是有好多的處理方法或輔導處置措施，來針對個案問題而謀補救辦法。有的是立刻做治療的工作，有的是做預防性質的措施，一個重要的處理原則是針對問題的原因而做處置。也就是所有的輔導措施或輔導方法完全是針對問題的原因而實施的。當然輔導的方法越有效，則輔導成功的希望就越逼進了。

在這裏，時間的延長是較常見的事實，也就是說，輔導處置或措施有否見效要一段時間才能見得真切，才能看得實在。這裏比較困難的事實是需要時間來加以考驗，畢竟，輔導方法有效否，絕不是一、二天即可見效的，也需要各方面條件的配合。而這裏所遇到的另外最大難題個人認爲是相關的環境或有關的人員無法充分配合，如果真是這樣，那輔導人員的種種辛勞往往徒費無功，這是很令輔導人員喪氣的事。畢竟，偌大的一個人類社會環境，輔導人員所能夠掌握的實在微乎其微，難怪有些朋友視輔導工作爲畏途。

五、追蹤輔導或補救措施：任何一個個案，輔導一段以後的追蹤輔導是非常重要的。以筆者而言，適應欠佳而由筆者輔導的對象有十個左右，這些經常輔導的，如果一、二個月不加以追蹤注意或寄予關心時，有些就容易脫離軌道而形成脫繯野馬。這是一個事實，有時會使人心力交瘁。畢業前夕，有一個畢業生筆者稍微疏忽

，竟然發生和同學爲金錢而鬥毆且把事情鬧得很大，筆者很後悔由於二個月左右沒有注意就形成問題。而有時個人也真力不從心，實在無法一一兼顧。

而如何做追蹤輔導呢？以筆者個人而言，筆者列有一個時間表，至少一個月左右，筆者也把輔導的對象，請到輔導室談談，了解其最近的生活情形，行爲動向以及有否需要輔導室協助或幫忙。當然免不了要鼓勵或安慰一番，這種方法，個人覺得滿有效。但因難在要時常去關心與注意，這就是個人所謂的追蹤輔導。

至於補救措施是成效不顯著，甚或輔導的過程有了偏差，則要重起爐灶，重新再來的。

本文所談的是個人輔導兒童的一般過程，大致而言，筆者的經驗及困難之處均已道出，個人認爲，輔導的一般程序與步驟也均是如此。輔導有其一定的程序與步驟，而程序與程序之間，步驟與步驟相連，其相互之間的關係非常的緊密，相關性也高。而且一個程序和一個程序相連，循序漸進，有其一定的次序與步驟，而輔導的過程，輔導的實施也就這樣開展出來。

至於每一個程序問題的面對及困難的處理，均是個人學識、經驗、歷練的綜合，可以表現一個人的才識與能力。當然任何一個問題的個案，其圓滿處理與否，端看輔導員能力能否勝任而定。

最後個人認爲，如果真不是個人能力所能處理的範圍內，一定得做轉介的服務。這不是面子的問題，而是關心下一代的健康問題，我們千萬不能等閒視之，絕對不可等閒爲之，這樣才對得起個案本身，才對得起自己的良心，也才對得起整個社會國家。終究，每一個國民的健全是我們教育工作者努力的最高目標呀！

（徐政權國立教育學院輔導系學士 本會四十七期輔導主任班  
結業）

# 教室內個人及社會

## 技巧的評量與教學

■吳昆壽■

一九六一年美國智能不足協會 (AMID) 將智能不足定義為「發生於發展時期的普通智力功能低於平均數以下，並伴有適應行為的缺陷」(Heber, 1961)；一九七三年則將智能不足定義為「發展時期，普通智力功能明顯的低於平均數以下，同時存在著適應行為的不足」(Grossman, 1973)，這兩個定義乍看之下似乎雷同，不過仍有其差異之處，第一：智力功能方面，一九六一年的定義是指在標準化測驗下低於平均一個標準差；一九七三年的定義則認定為低於二個標準差。第二：發展時期，一九六一年是指出生到十六歲為止，一九七三年則延至十八歲。第三，也是最重要的差異：適應行為，一九七三年強調適應行為不足和智力功能低於平均必需是同時存在，代替一九六一年只簡單的要求「伴有適應行為的缺陷」。這個委員會還定義「適應行為」為個體符合個人獨立的標準及其年齡和文化群體所期待的社會責任 (Grossman, 1973)。

有些兒童雖然智商在七十以下，可是在學校，在社會都適應得很好。Mac Millan 認為，這些人不是智能不足，也不應被標記為智能不足 (Mac Millan, 1982)。也有些兒童只有在學校的時間被認為是智能不足，出了學校以後一切功能正常，這些兒童常被描述為「六小時的障礙兒童」(6-hour retarded child)，由上可見適應行為的重要。今天特殊教育提倡回歸主流，而回歸主流

是否成功，適應行為是一個很大的決定因素。本文旨在探討適應行為所需的個人及社會技巧，包括自我概念、個人調適、同儕關係、困擾教室行為以及對學校的態度和成人關係五方面。

### 評量

對於個人及社會技巧可用的評量方法有適應行為量表，自陳技術，社會計量法以及直接觀察，茲簡單的敘述如后：

#### (一)適應行為量表：

一九六〇年代中期以前，最普遍使用的是文蘭氏社會成熟量表，因為它的標準化是以非障礙人士為主，缺少不適應部份。於是 AMID 出版了它自己的適應行為量表 (ABS)，以填補這個領域的空缺，ABS 包括適應和不適應兩部份，分別再分成十和十四個領域，可評量可教育性智能不足，可訓練性智能不足，教育障礙及非障礙學生，本量表已由國立台灣教育學院特殊教育系徐享良老師修訂，適合國內使用。此外像 ABIC, SOMPA, CABS.-(註)，也都適合評量適應行為。

#### (二)自陳技術：

自陳技術是讓學生報告他們自己特殊的個人及社會行為，由於這些訊息直接來自學生，它的可信性就仰賴學生了解和完成任務的

能力，以及自陳的意願。自陳技術可以用正式測驗如加州人格測驗（路君約教授修訂，稱為少年人格測驗），中國學齡兒童主題統覺測驗（初正平氏修訂，適用於國小），中國語句完成測驗（黃堅厚教授修訂，適用於國中）。此外非正式方法包括自傳（日記）、會談、問卷（如：你認為父母對你公平嗎？老師呢？你最喜歡的活動是什麼？最不喜歡的活動是什麼？……等，可由老師自己設計）、和檢核表。

#### (三) 社會計量法：

社會計量法有助於決定學生之間的人際關係，也能用來確定某個學生在教室內的地位，如是否為明星？是否被孤立？是否被拒絕？測驗的問題以較為中性的問句來呈現，如你最喜歡和誰在一起工作？你最喜歡和誰坐在一起？根據同學被選的情形可以畫出一個社會關係圖，老師可以就圖中所顯示被拒絕或被孤立者，決定是否直接改變被拒絕者的行為？或改變同儕的態度。

#### (四) 直接觀察：

首先老師要決定引起問題的學生行為是什麼？決定這些特殊問題行為的標準是：(1) 它會影響老師上課(2) 影響學生的學業成就(3) 影響同儕的工作或互助(4) 影響同儕對他的觀感。

其次執行觀察並做記錄，記錄的方式可分為(1) 頻率的記錄：即問題行為在某一段特定時間內發生的次數，如打人(2) 持續時間的記錄：即學生發生問題行為一次持續多久，如哭泣(3) 時段的記錄：即學生表現問題行為是否特定在一天中的某一時段，例如早上的第一、二節或中午休息時間等。

觀察如能持續一段時間並由二人以上為之將更客觀，有了行為的記錄後，老師就可進行設計，那些行為要增加，那些需要減少？那些需要維持？那些需要消除。

## 教學

經過評量之後，老師可以很清楚的了解學生們有那些適應上的問題，然後應用各種教學策略，培養或發展個人及社會技巧，以克服這些特殊的問題，以下是這些技巧的說明及教學建議。

#### (一) 自我概念

發展學生積極的自我概念是所有老師的目標，有些學生常常由於過去失敗的經驗，尤其是學業領域，而對自我信心產生動搖。不當的自我概念常見有許多刻板行為連續重複地發生，如前後搖晃、點頭、轉鉛筆、甩頭髮以及自我刺激，這些是較顯而易見的，另外像退縮、過度焦慮及不成熟行為，雖不易觀察，但它也會限制學生與他人的互動。教學的建議是：

1. 把學生的外形畫在牛皮紙上，讓學生把它剪下來，塗上面貌和顏色，將它懸掛在教室內。這個活動也可以學生所喜歡和所尊敬的人來做。
2. 錄下學生的聲音，讓學生可以反覆地聽。
3. 製作圖表，標示出每位學生的身高、體重、住址和生日，每天早晨或每週以這些資料設計活動。
4. 讓學生寫日記並以圖書說明之；所給的主題應該是強調正面的。如我喜歡……。
5. 鼓勵退縮的學生與團體一起工作，並以口頭讚美或身體接觸增強這種社會性的參與。
6. 討論不同的行為和結果，讓學生在完成這些行為之前有合理的期待。
7. 讓學生自己說出以前所發生且自己認為是好的事情，其他學生或老師給予正向的回饋，然後學生再說出一個以後自己想完成的活動或行為。
8. 當學生做出自我刺激的行為（如轉鉛筆）時，只給予輕微的譴責（快停止！），此時避免給學生任何正向的注意。
9. 師生應發展一個相互知道的信號，以便當學生有無意識的刻板或不成熟行為如吸吮姆指時，老師能用來提醒學生停止這

種行為，例如以一種特殊的聲音輕喚該生名字。

10. 使用佈告板陳列嬰兒時相片，並和他們最近的相片作比較，讓每位學生替自己的相片寫上主題。

11. 讓學生列出數個他們喜歡的事情，然後指導他們從雜誌中尋找適當的圖片，剪下來做一個拼圖並加以說明。

## (二) 個人調適

個人調適是指基本的自我照顧技巧的延伸。輕度和中度障礙學生來到學校，多少都會如廁、穿衣和吃飯，特殊教育的目標是要他們能更加獨立，以便能成為社區的一份子，因此像個人衛生，以及清爽的外表就變得很重要，尤其青少年更是獲得並維持職業一項很重要的決定因素。教師的責任就是要指導這些基本的個人衛生技巧，以及如何辨別適當和不適當的外表。此外像責任、自我指導和自動也是很重要的個人技巧。教育的建議是：

1. 建立一套日常的規矩，規定玩具、文具和家具用完後放回原處。
2. 訪問社區裏的醫生、牙醫、護士、理髮師、美容師，以激起個人關心健康和外表。
3. 每位學生建立一張「修飾卡」，以確定何時該去美容。
4. 允許青少年自己選擇各種計劃，增強他們所選的，並追蹤完成情形。
5. 設計一個兒童必須在每天的某一個特定的時間去完成的特定的工作，必要時獎勵兒童逐漸發展出的獨立技巧。
6. 訓練學生照顧特殊的視聽器材，其目標是要讓學生有足夠的能力照老師的要求安置和操作。
7. 要求學生對下面的主題做反應：(1) 向要你做那些足以引起你困擾的事情的朋友說「不」的方法。(2) 賺錢的方法。(3) 避免懷孕的方法。(4) 終止關係的方法。(5) 拒絕的方法。
8. 在本地地圖上畫出各種娛樂場所的位置，訪問一些這樣的地方，並討論娛樂對智能健康的重要。

## (三) 同儕關係

社會化的能力和與同儕和睦相處，是障礙者發展一項很重要的技巧，其目標包括適當的人際接觸及減少非社會行為。特殊兒童在普通班不太被接受的理由之一便是非社會行為及學業上的落後（Gottlieb, 1974）；有些人對回歸主流有一個錯誤的假像，認為：(1) 普通班安置將導至障礙與非障礙兒童社會互助增加。(2) 這種安置將增加社會的接受。(3) 在普通班的薰陶下障礙兒童將模仿正常的同儕（Gresham, 1982），事實上，假如沒有社會技巧訓練，障礙學生將無法很成功的統合於普通班。因此，假如障礙兒童社會技巧未臻成熟，最好勿冒然安置於普通班。教學的建議是：

1. 應用社會劇技術來探討人際關係，其步驟是(1) 確認相關的社會問題。(2) 依據問題決定課程和參與人員。(3) 以角色扮演來編寫劇本。(4) 評估社會劇所導至的問題解決。(5) 研究在溝通後面所隱藏的動機（Kolstoe, 1976）。
2. 舉行日常的班級會議，讓學生有機會評鑑每一位同學的成就，這種技術特別適合於青少年。
3. 角色扮演社會的壓力情境，再規定他們尋求可能的取捨。
4. 鼓勵學生承辦團體計劃，以發展合作技巧。特別是問題解決活動非常需要學生們的集思廣益。
5. 偶而提供機會給每一位學生作為活動的領導者，使每一位學生都能成為好的領導者和被領導者。
6. 選擇需要合作和團隊精神的體能活動如拔河、接力賽。
7. 偏見常是問題的癥結，協助學生與同儕和睦相處，透過佈告欄、影片、展示、實施參觀等方式，強調對於特殊人群的協助。
8. 較大的學生開始有約會，需要協助他們與異性溝通，角色扮演約會情境，如(1) 在餐廳依菜單點菜。(2) 討論問題。(3) 介紹伴侶給父母。(4) 在舞會上遇到某一個人。
9. 讓學生列出他們喜歡與別人一起做的事情，並就這些事情討

論如何尋求夥伴。

10. 讓學生創作不同表情的面具如生氣、快樂，當學生展示一個面具時，其他學生說出他們認為這個面具看起來像……，然後試著作出和此面具類似的表情，並說出會導至某人有這種特殊表情的原因。

#### (四) 困擾教室的行爲

困擾教室的行爲常會影響教學，它就成爲老師最關心的問題。

因此，控制異常行爲的產生就成爲成功的教學的先決條件。兩種最普遍，最困擾老師並打斷教學的行爲就是過於愛說話和離開座位；容易分心和過度活動是其他兩種老師常遭遇到的行爲，以上是輕度障礙學生最常發現的行爲。此外偷竊、說謊和欺瞞似乎經常發生在  
同一人。教育的建議是：

1. 應用行爲改變技術。
2. 利用班級自治的力量來告發犯規者，並根據先前制定好的規則來估定其處罰。
3. 偷竊行爲可用過度矯正的方法，即除了歸還所偷東西外，還要附加等值的代價給受害者。
4. 協助過度活動學生減少他們的活動行爲，可用碼錶來記錄他們維持靜止的時間，增強逐漸增加的時間數。
5. 在教室前面置一紅燈，當說話太多或太大聲時，扭亮紅燈以爲停止之信號，並記錄紅燈亮之次數，以做爲對此行爲結果負責的依據。
6. 爲了減少欺騙，避免給予太難的作業。
7. 當學生沒有犯規行爲時，在早上和下午各給一個檢核的標識如“梅花”，這些標識可以用來換玩具，老師可以把此作法與父母取得協調。
8. 假如某個學生攻擊別人，把他隔離起來，如果攻擊經常發生，可以在他沒有攻擊行爲時，不時的給予特殊的活動，而在此活動做得很好時，給予所喜歡的活動的權利以爲鼓勵。

9. 對於極端攻擊的學生，可以發展一個尚武的計劃，如拳擊訓練，將他的精力發洩在沙包或假人身上。

#### (五) 學校態度和成人關係

這個領域是指學生對結構的和權威群體的反應。包括：學生視學校是一個快樂的地方嗎？它是一個逃避的地方嗎？他們向老師和權威挑戰嗎？他們能適應維持學校平穩運作的規則嗎？增進對學校和對學校人員的健康態度將有助於改進學生的調適並增進他們的學業成就。

反學校和反權威最常見的視逃學和學校恐懼症，逃學的青少年表示他們有比不上學更有趣的事情可做；學校恐懼症的兒童是害怕上學，害怕參與學校的活動，這種對權威形象的消極反應是教師和學校行政人員應極力防患的，教學的建議是：

1. 對於愛逃學的學生可以發展一種夥伴制度，把他們和自己所喜歡的年長且守規的同學編在同一路隊，請這些年長且守規的同學每天邀集他們一起上下學，並設計每天特定的時間在校園某處會面，一起做一些共同有興趣的活動。
2. 學生會逃學可能因爲他們在學校沒有成功的滿足，可以幫助這些學生每天作筆記，老師或諮商員每天花幾分鐘的時間坐在他旁邊討論他所完成的成功活動，每天增加一些新的任務，並鼓勵他計劃未來。
3. 對於學校恐懼症的小孩可用幾個星期的時間一步步的減少敏感，如走到學校而不進入，簡短的參觀學校和教室，停留教室一小時、半天，最後全天。
4. 對於最近嚴重的學校恐懼，應立即採取行動克服問題，父母應告訴兒童明天他們將到學校去，並對所有抱怨裝作不知道也不作問題的討論。但在放學後以特殊的餐點或活動，積極的增強這種上學行爲。
5. 分享改過遷善者的經驗，他們常常會給兒童和青少年留下積極的有影響力的印象。

6. 鼓勵表達意見，可在教室設立信箱，以無記名方式寫出他們喜歡和不喜歡班級的原因。

7. 安排一種下台階，使具反抗性的學生在不必處罰的情形下自動收斂，避免雙方產生衝突。請諮商員協助將是有用的作法。

本文主要是以特殊班為討論重點，特殊兒童的個人及社會技巧如果訓練得宜，對其學業成就或回歸社會都有莫大的助益。所提到的建議應該也適用於普通班，尤其對於回歸主流的特殊兒童，有明確的自我概念，注意個人形象，與人和睦相處，減少不當行為。並導從權威，將使別人更喜歡與他接近，減少適應的困難。

註：ABIC: The Adaptive Behavior Inventory For Children

(Mercer & Lewis, 1978)

SOMPA: System of Multi-cultural Pluralistic

Assessment (Mer Cer, 1973)

CABS: Children's Adaptive Behavior Scale

(Richmond & Kicklighter, 1980)

## 記有關美國音樂師資教育

### 的一項重要討論會

在今年元月份美國的「音樂教育者雜誌」(簡稱M.E.J.)刊登了一篇有關音樂師資教育的文章。內容是概略性的介紹在去年二月於亞歷桑那州立大學(於坦普市)所舉行的一次為期兩天的全美音樂教師及音樂教育學者專家的討論會。在會議中三位當今美國音樂教

① 許天威 行為改變之理論與應用 高雄 復文書局 民74

② 許天威等 智能不足者之教育與復健 高雄 復文書局 民74

③ Heward, W.L. & Orlandsky, M.D. Exceptional Children: An Introductory Survey of Special Education 2nd. Ed. Columbus; Bell & Howell Co. 1984.

④ Polloway, E.A.: Payne, J.S.; Patton, J.R. & Payne, R.A. Strategies for Teaching Retarded and Special Needs Learning 3rd Ed. Columbus: Bell & Howell Co. 1985

(吳昆壽本會四十七期輔導主任班結業 國立教育學院特殊教育研究所研究生)

■ 徐 娟 ■

育界中舉足輕重的名人分別發表了針對美國音樂教師訓練(職前教育部份)的一些看法及期望。而與會人士也對於當前美國音樂師資訓練做了一些討論與建議。筆者因有感於目前國內負責音樂師資訓練的大專院校及研習機構所面對的困難與美國似乎相當的類似，故

特將此文與大家分享，盼能對於目前的音樂師資教育有某個程度的提醒作用。

三位在此項會議發表談話的重要人物是：密西根州立大學（安·雅柏校區）音樂研究所副所長，國際音樂教育人員協會（簡稱 M.E.N.C.）會長保羅·雷赫曼。印第安那州立大學（阿本那校區）教育學院教授，「小學及早期兒童教育／教育性質料中心」（簡稱 E.R.I.C./E.E.C.E.）主任莉莉安·凱姿及威斯康辛州立大學（麥迪森校區）音樂學院院長，國際音樂教育人員協會之附屬音樂教師教育學會（Society For M.T.E.）主席猶尼斯·麥斯克。三位專家對於音樂師資教育做了不同角度的建議。

### 壹、建立音樂師資教育的目標

雷赫曼提到：如果學者專家對於如何訓練音樂師資沒有清楚及一致的構想那麼各校所開出來有關訓練的課程是完全的沒有意義。並且他認為必須先確定什麼是中、小學音樂課程的基本目標，而且這些基本目標必須包含三要項即：（一）學生必須能從而學到有關音樂知識及技巧的平衡觀念。（二）學生應該繼續接受他們個人的音樂教育。（三）學生應該是被誘導自願接受音樂教育。爲了要達成音樂課程所應包含的目標，準教師們應該先建立教師應有的特質，關於個人方面雷赫曼認為最重要的是該擁有熱忱的心，也就是說能使學生得到激力的能力。其次；對於周圍的人及環境所包含的潛力要具有正面的創造性思想。並且要對周圍的人及環境具有信心且產生信賴感（因爲這能在與別人的溝通上產生可愛的交互作用）。除了這些個人特質雷赫曼並認爲一個成功的音樂教師也應該具備演奏、指揮、即興創作、編譜、作曲、分析曲式、形容及討論音樂的能力。而對於音樂的曲目，他也應該具備豐富的知識。雷赫曼強調：缺乏廣博及多樣性的教育是美國目前師資教育制度中最嚴重的缺陷，一個出色的音樂教師還須具備優秀的讀、說、寫的能力，並且也要有觀察、判斷及解決問題的能力，這些能幫助他（她）不斷的學習。

雷赫曼所提的各項觀點總括來說是認爲：在師資訓練的過程中各樣皆知的通才教育是遠比只專精於一兩樣的專才教育重要。他並且認爲不論以音樂或不以音樂去擴展、寬廣自己的興趣皆能幫助這些未來的教師眼光層面及於世界而且發展出屬於他們自己的合理的教育哲學。雷赫曼指出：雖然我們無法完全的預料就業市場所要求的師資品質，但相信像這種通才教育定能建立實際的需要且能使這些未來的教師更具彈性符合條件。

### 貳、職前訓練

凱姿將她的觀點針對於職前訓練部分，她認爲在職前訓練時應該是讓準教師接觸許多他們還沒有問出來的問題的答案的時候，因爲目前教育家只是針對一些在教學時可能發生的狀況給予一些方法或建議，但畢竟不是實況，對於目前仍是學生身份的準教師而言缺乏面對日後所可能發生問題的種種經驗，可能會使得他們在成爲真正的教師後才發現積聚別人經驗的知識累積對於實際教學很有助益。舉例來說一個學生在上教學法的課程時可能覺得是一件極無趣的事，但幾年後他才會發現這堂課的真正價值。因此在訂定訓練師資的決策時不能只想到學生們喜歡什麼或學生們只肯接受那些課程。課程內容必須架構於各種的學習理論上，這就像對於典型的合格開業醫生要求他要具備足夠的知識及標準工作量一樣。凱姿建議師資訓練課程的統一（即便是教理的統一）的重要性，至少應該將此項因素與別的因素一樣重視。凱姿認爲準教師該具備的特質中，「技巧」在諸多目標中該佔很重要的地位，擁有技巧在實際的性質歸類上可能會有不同的定義，就像「知識」多數人想到的是有關觀念方面，而技巧却令人想到的多半是配合知識的實際行動。教師該具有的特質進一步的解釋應該可以說是：「個人持久的習慣或傾向，造成此人對於某些素材的特別反應」。例如：某個人擁有問問題的各種技巧，這些技巧却是起因於他對事事好奇的特質，她並且又說師資教育課程必須對於如何使準教師建立屬於教師的特質像對於如何

讓他們獲得屬於教師的知識和技巧一樣的重。因為特質的建立有助於改變他們的觀念使教師們教學時更有成效。而這是遠比僅僅具備技巧有意義得多的。凱姿並且進一步的警告大家——過度的強調技巧的發展會毀損教師特質的形成。教師特質的建立也可以從欣賞有這種氣質的人或是模仿自己接觸的任課教師、教育學者或專家而來。她說：「教育最重要的目的是使教師與學生都能將知識、技巧和特質做最適宜的混合。」

### 叁、師資教育的施行部份

麥斯克的談話集中於音樂師資訓練的施行政策，他認為知識和技巧能幫助教師達到各種教學的目的。而合宜的學習經驗却幫助準教師獲得寶貴的知識和技巧。要能使師資教育有效的施行有賴於這三個部份同樣的受重視。麥斯克並提出了學習時的四個實際步驟：(一)概念：使準教師對於要如何學？先建立概念。(二)行為：對於怎樣才算良好的學習？示範給準教師看。(三)概念化：讓準教師將他們所見到的良好學習態度概念化。(四)激勵：讓準教師自覺須要儘快學習。將此四個實際步驟發揮後得到的結果是有成效的學習。他認為一個教師其個人目標的極至應該是：「能使學生將他所知道的一些事情變成他不知道的，而最後又使他明白了這些他不知道的事情，這些就直接轉變變成他的新知識。」在整個學習的程序中麥斯克強調——每次只能改變一個步驟，如此；一方面讓學習者能有安全感，另一方面是在整個學習過程裡讓學習的四個實際步驟相互作用發揮功效。

### 肆、有關問題的研討

討論會是由亞歷桑那大學的教授賈克琳·包斯威爾及該校音樂教育方面的學者、專家主持。許多重要問題是分區討論的，首先討論的是各教師訓練機構（不論是大學院校或研習機構）應該與各公立學校有更密切的關係。與會人士都認為準教師們在教學時總是特

別模仿他在公立學校教學實習時碰到的任課老師。因此；公立學校裡會分派有實習老師的班級，他們的任課老師是否都具有教學能力？是否都具備教師特質？應該是教師訓練機構要特別考慮的。第二項談到的是音樂學校或音樂院、系中的師資訓練。與會人士的結論是：在這類學校（系）中的師資訓練課程一定得與所有的音樂科目密切銜接。也就是說；除了音樂理論課、音樂史、音樂學、演唱、演奏；以外，並且更應加強即興創作、聽音技巧、教學法及教學曲目的訓練。一個優秀的音樂主修生應該能夠學得更有效、更快而且對於師長們在每一科目教學中所做的良好示範更能有所反應。

在會中並選出一個討論九〇年代音樂師資教育的特別研討小組的人選，主席是威斯康辛州立大學（麥迪森校區）教授傑瑞·奧森。國際音樂教育人員協會會長雷赫曼將負責準備「音樂學校及大學音樂系的音樂師資教育如何發展」的指導文稿，這份文稿定於今年（一九八六年）完成。

## 簡訊

社會小組為繼續發展國民小學中、高年級社會科實驗課程教材，徵求新血輪加入編輯小組，從事教學活動的設計及編寫、課本的編輯和教具製作等工作。凡

1 曾擔任社會科教學至少五年（其中需包含三年教導中、高年級社會科的經驗。）及

2 具備課程研究的精神與興趣。  
的小學教師，並且符合下列條件之一者，歡迎和我們聯絡。

▲曾發表有關社會科教學之文章或著作。

▲曾參加社會科教材教法研習。

▲曾擔任縣市輔導團社會科輔導員。

▲具備兒童文學寫作或美勞專長。

意者請將履歷表寄至板橋市大觀路一段三十號，台灣省國民學校教師研習會社會小組。

# 教育藝術化

## 之一：不興其藝、不能樂學

### 教育的基礎在藝術

人有高度的智慧，因此人的生活與一般動物的生活迥然有異；不但物質生活不侷限於溫飽，而追求享受舒適；同時精神生活也不受制於怕病痛、懼死亡、求安全，更企望幸福、美滿、愉快及理想之實現……，所以人有七情六慾（喜、怒、哀、懼、愛、惡、欲等七種感情，與眼、耳、鼻、舌、身、意等六種欲念）。人類在生理上有天賦的視覺、聽覺、觸覺、嗅覺、味覺，因而心理上產生是非、好惡、美醜、香臭、酸甜等感受；能使客觀的事物，變成主觀的感覺、直覺、知覺、思想。人類爲了使生活更臻合理而趨滿足，遂產生藝術。故生活藝術化，是從人的智慧中，經過努力和創造，自然而然地發揮出來的。

生活藝術化固然是個人生活上追求的至高境界，但必需適合於人群、社會、國家及自然界，才算是真、善、美的藝術；這樣，人類的生活才合情、合理、合法；因此，教育乃擔負起生活藝術化發展導向的責任——「化民成俗」。學記中云：「不興其藝，云能樂學」。至聖先師孔子也認爲「志於道，據於德，游於藝」。在孔子之後百餘年的古希臘哲學家伯拉圖，更明確提出「藝術應爲教育的基礎」的見解。

### 固有的教育文化是藝術

實際上，「生活藝術化」、「教育藝術化」、「教育即生活」

■ 嚴保江 ■

，根本就是我國固有的教育文化，也是我國幾千年來一直所重視的；先總統 蔣公，在民國二十八年第三次全國教育會議開會時，就曾宣佈以「禮、義、廉、恥」四維爲各級學校的共通校訓，道理也就在這裏；早在民國二十三年頒佈的新生活運動綱要中，蔣公說：「提倡『禮義廉恥』使反乎粗野卑陋之行爲，求國民生活之藝術化，藝術者非少數有產階級之裝飾，乃無男女老幼貧富階級之分，實爲我全體民衆生活之準繩。所謂人的生活，與非人的生活之分野，即在於此。凡人欲盡其所以爲人之道，舍此莫由；必以藝術『持恭待人』者，始能盡互助之天職。中國古代『禮、義、射、御、書、數』之六藝，現今反爲東西列強建國主要之藝術。現在社會之所以猜忌、嫉妬、怨恨、傾軋者，皆遺忘此藝術陶養而生之病態也。必以藝術『治事接物』，始能收整齊完善，利用厚生之宏效，而其要旨莫過於格物致知，明辨本末，器求創造，術尚精微，能如是則粗野、錯亂、簡陋、卑劣諸弊自除」。

禮記大學首章曰：「大學之道，在明明德，在新民，在止於至善」。我國遠在上古時代起，就產生了高度的「管」「訓」藝術；古代的「政」「教」是合一的，實行「王道」，而不是「霸道」；行「行政」，以「禮」「樂」化民；禮記文王世子篇云：「凡三王教世子，必以禮樂。樂所以修內也，禮所以修外也，禮樂交錯於中，發形於外」。古代學校亦立下生活常規，勉學子遵守，禮記學記

篇云：「大學始教，皮弁祭菜，示敬道也；宵雅肄三，官其始也；入學鼓篋，孫其業也；夏、楚二物，收威成也；未卜禘，不視學，游其志也；時觀而弗語，存其心也；幼者聽而弗問，學不躐等也。此七者教之大倫也」。

### 有恥且格的藝術

孔子治學，就是一個「仁」字，他說：「人而不仁，如禮何？人而不仁，如樂何？」又說：「興於詩，立於禮，成於樂」。中庸云：「修道以仁，仁者人也，親親爲大」。論語云：「弟子入則孝，出則弟，謹而信，汎愛衆，而親仁；行有餘力，則以學文」。經常啓人爲「君子」，勿爲「小人」；所以說：「質勝文則野，文勝質則史，文質彬彬，然後君子」。在「管」「訓」方法上，主張敦品勵行，即孝、弟、忠、信，爲之不厭，誨人不倦等是也。在技巧上，身教言教並重，論語爲政篇就指出：「道之以政，齊之以刑，民免而無恥！道之以德，齊之以禮，有恥且格」。孔子的學生子貢，就深深地受這種藝術所薰陶，曾感悟地說：「賢賢易色，事父母能竭其力，事君能致其身，與朋友交言而有信，雖曰未學，吾必謂之學矣」！

所以，我認爲國民教育的藝術化，實爲復興中華文化所必須，唯有如此，國民生活始得高尚。

### 教育方針應具六藝精神

國父孫中山先生說：「中國古之治理，教養兼修，後世退化，政府委去教養之職務，而聽人民各家之自教自養，政府祇存一消極不擾民者，反爲善政矣。」先總統 蔣公在民國二十六年提出「救國教育」之訓詞：他認爲教育人員應負教育救國之全責，指出教育並不是什麼高妙的理論，而是應乎國家實際的需要，要以教育的力量，實現三民主義，建設國家。

蔣公在民生主義育樂兩篇補述中說：「總理深知要達成國民

革命的目的，必須喚起民衆，而教育更是喚起民衆共同努力於革命建國事業的唯一方法，所以 總理三民主義各講，都是我們中國教育宗旨與教育政策的根據，也可以說，一部三民主義就是中國教育的教範。其中民族主義各講，就是中國文化與倫理教育的教範；民主主義各講，就是中國政治與法律教育的教範；民生主義各講，就是中國經濟與社會教育的教範。但是，三民主義的最高原理是民生哲學，而 總理一生奮鬥，尤注重民生主義。我今天所以要特別提倡民生主義教育，就是體會 總理關於教育的遺教，根據六藝教育的精神，要把智育、體育、德育和群育四者綜合起來，重新衡量我們中國的教育方針。我認爲只要「民生」主義教育能夠實行，那「民族」「民權」主義教育亦就能包括在內，而能同時並進，達到三民主義的理想。」

### 優秀的國民、完美的人生

教育是使人在不斷的學習中，求得其行爲正常之發展；也要使人的生活，從家庭、學校至社會，逐步擴展成爲完美的人生。

先總統 蔣公說：「國民教育，爲建設現代化社會、與復興民族文化之張本」。而 蔣公對當前國民教育的要求，只有兩項。第一項：「首在教育學生成爲人之所以爲人，並生活與行動得像一個人，成爲一個活潑潑的好學生」。第二項：「次之，則在教育學生成爲一個愛國家，愛同胞，合群服務，負責守紀，且足以代表現中華民族道德文化，堂堂正正的中國人」。欲達到此二項要求，蔣公說：「前者必須著重生活教育與人格教育，後者則必須著重民族精神教育與民族道德教育」。

唯生活藝術化、教育藝術化，才能增進學生學習效果。如何使學校與社會打成一片，生活與教育熔成一體？如何發揮教師的「身教、言教、物教、理教」，使學生在「學習」的情景中，產生出「正確的認知」「高超的情意」「與熟練的技能」的特殊效果（行爲目標）？如何培養出一位身心健康，爲社會、國家、人類貢獻才智的

未來優秀國民？端在教育藝術化是賴也。

## 之二：學校生活教育 應藝術化

### 化民成俗是藝術

在「革新教育注意事項」中，先總統 蔣公說：「國民小學教育，以生活教育為主」。美國名教育家杜威先生，亦提倡「學校即社會，教育即生活」。我國在上古時代虞、夏、商諸朝「家有塾，黨有庠，術有序，國有學」，旨在「化民成俗」。孟子說：「學則三代共之，皆所以明人倫也」。這「化民成俗」與「明倫」，就是現代所謂的「生活教育」與「倫理教育」。

學校生活為家庭生活之繼續，亦是為社會生活的樣本。將學校生活與家庭生活相比較，如果家庭生活稍不夠藝術化，不能滿足兒童的需要；則學校生活與教師的指導，所具的影響力直接間接左右兒童未來生活的發展能力，與藝術生活的創造能力。所以，學校生活即使不能超越時代，但也必須配合社會的演進而發展，力求學校生活的現代化、社會化（許多經濟狀況好的國家，都考慮到這些），使學校生活能影響家庭生活，進而成為社會生活的楷模。如果學校生活落後社會生活，就談不上什麼「化民成俗」、「移風易俗」了，自然，教育就變質而失去其應有的功效。

### 學校行政率先藝術化

學校行政包含行政組織與行政管理。如何使兩者在合理的要求下，盡善盡美？如何在人事精簡的原則下，分層負責、互助合作？發揮高度的工作能力，產生優異的工作效率，而獲得輝煌的工作成果！處處表現組成份子個人的智慧，時時顯露出團體相互的默契，冀學校行政邁入藝術化的途徑。

行政組織必須配合「德、智、體、群、美」五育而均衡發展；俾各有所司、各有所掌，充分發揮其組織之功能，且具有高度的彈性，而臻互相以相輔，期能符合新、速、實、簡的行政要求。同時也可啟發兒童對組織系統之思考、與服務人生觀之效法，建立兒童未來人生觀奮鬥的想像，與理想制度體系的構圖。

行政管理，應建立參與制度，以負責、榮譽、倡導整體觀念；把握人群關係，在計劃、執行、考核行政三聯制之要求下，不斷研究發展，期達到事事有人做，做而無憾；人人有事做，做而無怨。重視教職員工自尊心及福利，以安定工作情緒；培養師資專業精神，多訂閱教育書刊雜誌，鼓勵教師進修寫作，以致力於教訓工作。俾一切行政措施基於教育，共同設計學校生活藝術化，使學校真正能成為兒童生長發展過程中快樂的溫床。

### 學校環境藝術化

學校環境之整潔、寧靜、綠化、美化、襯托及構圖，使呈現出祥和的氣氛，處處成為生機盎然、朝氣蓬勃的境界；即使一草一木，也能引起兒童感官上的共鳴，在在令但嚮往留戀；使兒童的休閒生活趨於心曠神怡，才能促進兒童身心健康的發展，涵泳其高尚的理想。

校舍之設計，建築物之安排，校園之構圖，樹木花草之栽培，樓臺亭閣之布局等，都必須顧及自然景象及色彩的調和，謀求形式之平衡、對稱與規律；使學生在學校的生活環境裏，由感官的共鳴而心目中產生出靈性的旋律；誘導兒童的情感與感覺，投射在學校詩情畫意的環境上，激發出一種「擬情作用」。心情雅緻的感受，必然能改變其氣質，生活自然也會充滿著許多希望。

昔法國自然主義派之泰斗盧梭，他狹義地把美術從自然中提出，曾在「藝術與科學」一文中，闡述美術徒招人以繁華，剝奪人類心靈之自由、本性的發展，但他並不否認自然環境與現象是藝術的——屬於「真」及「善」。另一方面，他具體的指出社會的環境是

惡劣的，因此他主張兒童應多接觸自然環境，少接觸社會環境，才能啓發兒童創造的思維，開迪其濶達的心境，與陶冶其柔和的性情。

然而我們瞭解：人是社會的一分子，人不能脫離社會生存，而社會之好壞，亦基於其組成份子之善惡。教育的目的，就是在使學生未來生活能適應社會，進而能改善社會——移風易俗或化民成俗。因此，我認爲學校環境如能迎合自然進化的原則——藝術化，則教育影響社會或改造社會是可能的。

### 「管」技巧在藝術

人之初，性本善，性相近，習相遠也。愛美、好勝、喜稱讚、求快樂舒適，是人之天性。但人類生長的幼稚期特別長，藉依賴性和可塑性，以促進其發展，再透過不斷地學習生活，而趨於漸近的成长成熟。「近朱者赤，近墨者黑」，生活環境誠能影響兒童之行為，墨子云：「染於蒼者蒼，染於黃者黃，所入者變，其色也變」；家庭、學校、社會，都是兒童生活的大染缸。如何利用兒童的依賴性和可塑性去制馭環境，適應生長，而獲得身心健康的發展；這就是學校「管」「訓」工作之技巧——藝術化。

兒童的身心發展是漸次的，「早熟」並不是順應自然的好現象，因爲天才畢竟是少數。所以對於兒童的要求，不宜過高；對其希望，不宜過切；「揠苗助長」絕對不是辦法。當然，更不可以成人的聖賢標準去度量兒童。

兒童有兒童的天地、自己的領域。學習是從經驗中獲得進展的，所以教師應多予兒童學習的機會，「越俎代庖」就剝奪了兒童經驗體會的際遇。應從兒童多接近，多鼓勵，多讚美，瞭解兒童才能輔導兒童，學記云：「君子之教喻也，道而弗牽，強而弗抑，開而弗達」。又云：「知其心，然後能救其失也」。

至於教師本身方面：在「化民成俗」「移風易俗」言之，是「正身以禮」「教之以道」，以「身教」爲範，「言教」爲典，才可以爲「人師」；主張「身教」「言教」並重，即使做不到孔子所說

的「先行其言，而後從之」，但一定要以身作則（絕不可有違禁令，有損民俗，有敗民德），所謂「其身正，不令而行；其身不正，雖令不從」！這就是「不能正其身，如正人何？」的道理。子夏曰：「君子有三變，望之儼然，即之也溫，聽其言也厲」。每一位學生對每一位教師，都能產生像子夏對君子的觀感，則「管」與「訓」的效果也就產生了，自然也不必使用「夏楚二物」以「收其威」。故學記云：「凡學之道，師嚴爲難。師嚴（意指自尊而人尊），然後道尊；道尊，然後民知敬學」。這實在是中華傳統而有效果的「管」「訓」藝術。

### 應重視生活藝術化的導向

人類的幼稚期，可以說是生活藝術化的開端，也是人類記憶的黃金時代。童年的生活，最能令人留下深刻的印象，兒童在生理生長發展的過程中，從不斷的學習生活而適應生活；在心理方面，好奇和模倣的傾向極強，更富有想像力，生活浸潤在無憂無慮，多姿多姿之意念中。兒童在生活的表現上，具有同群感、競爭心、同情心、名譽感、自尊心，但亦有愛好爭鬥、自私佔有、妬忌破壞等不良的表現，充分流露出童年自我的生活藝術；而且他們對於藝術的價值，各有其不同角度的天真評量，這種兒童領域的藝術觀，我只好稱之謂「幼稚藝術」，或直接謂「兒童藝術」。因此，在兒童生長發展的過程中，教育應根據人性的自由發展，及時予以生活適切之指導，使兒童藝術化生活能獲得正確的導向，至爲重要。

（嚴保江雲林縣陽明國小校長）